



# LA VOZ DE INDIANA

Indiana's Leading Bilingual Newspaper

Sirviendo a la comunidad desde 1999 • Serving the community since 1999

Edition 534 - 07/14/21

Next Issue 07-28-21



Digital Indy agrega la colección La Voz De Indiana

WWW.LAVOZDEINDIANA.COM

Indianapolis, IN. - Lafayette, IN. - Lebanon, IN. - Frankfort, IN. - Bloomington, IN. - Franklin, IN. - Greenwood, IN. - Columbus, IN. - Avon, IN. - Shelbyville, IN. - Lawrence, IN. - Noblesville, IN. - Westfield, IN. - Plainfield, IN. - Carmel, IN. - Anderson, IN. - Logansport, IN. - Kokomo, IN. - Elkhart, IN. - Ft. Wayne, IN. - Goshen, IN.



**Exposición de arte El Dorado en exhibición en la Biblioteca Central hasta el 31 de julio.**

El Dorado art exhibit on display at Central Library until July 31.



PAGINA 2



## TÚ LO VALES.

MARIONHEALTH.ORG/WORTH 317.221.4618



**Nadie diría que un Químico Analítico llegara a ser un pastor luterano.**

No one would say that a Analytical Chemist became a Lutheran pastor.



SOCIOPOLIS/SOCIOPOLIS

PAGINA 14

Outbreak in Cuba, they only ask for freedom.

## Estallido en cuba, piden libertad.



**Sr. & Sra. Roberth Cuartas & Janet Ley**  
Mr. & Mrs. Roberth Cuartas & Janet Ley



LOCAL/LOCAL

PAGINA 3

**Detienen a autor intelectual del magnicidio en Haití.**

The mastermind of the assassination in Haiti is arrested.



INTERNACIONAL/INTERNATIONAL

PAGINA 8

**LIBERTAD PARA EL PUEBLO CUBANO**



**MANIFIESTATE CONTRA EL GOBIERNO TOTALITARIO Y TIRANICO CUBANO**

**DONDE?**  
**THE CUBAN SANDWICH SHOP**  
8329 MICHIGAN RD  
INDIANAPOLIS, IN 46268  
**DOMINGO, JULIO 18 A LAS 3-30 PM**

**SIGN-ON BONUSES UP TO \$1000**

Get paid up to \$20/hr.  
[amazon.com/apply](https://amazon.com/apply)



**PRIMERICA**  
**HELP YOURSELF HELPING OTHERS**

Make a positive impact. Help families solve their financial problems, and you'll earn additional cash. Start part-time. You determine your hours and compensation potential. For more information, call Tom at 317-496-8525

Siguenos en:



# Cuba: fin al comunismo.



Por: Liliana Hamnik-Parodi



A todas voces, el comunismo de Fidel Castro solo ha empobrecido y condenado a los cubanos a una vida de miseria y carencia permanente. Desde la revolución de 1959 que se hizo en nombre del pueblo y a favor de los cubanos, solo la familia Castro y Los Altos mandos militares han tenido una vida rodeada de todas las comodidades, mas no así el pueblo. Parece que ha llegado la hora de levantarse contra el régimen totalitario consumista de Cuba.

El pueblo ya no puede seguir soportando ni un días más de abuso y dominación. En Cuba no hay alimentos suficientes, no hay libertad de expresión, no hay trabajo. Los

ojos del mundo civilizado están sobre Cuba. La comunidad internacional, los defensores de la democracia y el progreso deben levantarse a favor del pueblo cubano.

En America Latina quiere instaurarme el socialismo con el apoyo de Cuba, Venezuela, Nicaragua, Argentina, Bolivia, etc. A pesar que el régimen comunicará cubano ha fracasado, sus seguidores y defensores insisten en imponer dicho régimen. Hoy la amenaza ha llegado a Perú y pronto estará en Chile y Colombia. No debemos permitirlo. Nosotros debemos defender siempre la libertad y el progreso basado en la inversión y el trabajo.

# Cuba: end to communism.

By Liliana Hamnick  
Translated by JG

In all voices, Fidel Castro's communism has only impoverished and condemned Cubans to a life of misery and permanent lack. Since the 1959 revolution that was carried out in the name of the people and in favor of the Cubans, only the Castro family and Los Altos- highest military commanders have had a life surrounded by all the

comforts, but not the people.

It seems that the time has come to rise up against the totalitarian consumerist regime in Cuba. The people can no longer endure one more day of abuse and domination. In Cuba there is not enough food, there is no freedom of expression, there is no work. The eyes of the civilized world are on Cuba. The international community, the defenders of democracy and progress must stand up in favor of the

Cuban people.

In Latin America socialism is established with the support of Cuba, Venezuela, Nicaragua, Argentina, Bolivia, etc. Although the Cuban communist regime has failed, its followers and defenders insist on imposing such a regime. Today the threat has reached Peru and will soon be in Chile and Colombia. We must not allow it. We must always defend freedom and progress based on investment and work.

## Exposición de arte El Dorado en exhibición en la Biblioteca Central hasta el 31 de julio

por la Biblioteca Pública de Indianápolis  
Traducido por JG

La sala de lectura Simon de la Biblioteca Central exhibe obras de la artista colombiana Karen Garrido. La exhibición concluirá con un evento comunitario en la Biblioteca Central el sábado 31 de julio a la 1 p.m. El evento, en alianza con la Sociedad de Amigos de Colombia, contará con un conferenciante invitado y una actuación musical.

### Sobre el artista:

Karen Garrido es una artista colombiana que actualmente vive en Indianápolis. Estudió medicina en la Universidad Libre de Barranquilla y se graduó en 1997. Compaginó el trabajo médico en su país con la pintura, que siempre ha sido su pasión. Entre sus obras recientes se encuentran la serie Macondo inspirada en "Cien años de soledad" de García Márquez, Don Quijote donde utilizó personajes animados y formas geométricas, y la serie EnamorArt, una celebración del amor y la unidad. Ahora está trabajando en "El Dorado", una serie inspirada en leyendas colombianas.

Su obra está llena de colores vivos que equilibran la calidez del trópico con la frescura de los vientos del hemisferio norte, cautivando destellos de cristales, piedras y hojas doradas, el espíritu humano indomable y la belleza



magnética del cuerpo de la mujer. Su arte te deja entusiasmado, feliz y anhelando la trascendencia. Todo eso refleja la atención al detalle de un cirujano capacitado y la versatilidad del artista de la tierra del realismo mágico.

Puede comunicarse con Karen Garrido en [karengartista@gmail.com](mailto:karengartista@gmail.com). Para hablar con un representante de la biblioteca sobre la exhibición, comuníquese con Claudia Montes Salinas en [cmontessalinas@indypl.org](mailto:cmontessalinas@indypl.org).

## El Dorado art exhibit on display at Central Library until July 31

### About the artist:

Karen Garrido is a Colombian artist who currently lives in Indianapolis. She studied medicine at Libre University of Barranquilla and graduated in 1997. She combined medical work in her country with painting, which has always been her passion. Among her recent works are the Macondo series inspired by García Márquez's "One Hundred years of Solitude", Don Quixote where she used lively characters and geometric shapes, and EnamorArt series, a celebration of love and unity. She is now working on "El Dorado," a series inspired on Colombian legends.

Her work is full of vivid colors that balance the warmth of the tropics with the freshness of the winds of the northern hemisphere, captivating sparkles of crystals, stones and golden leaves, the indomitable human spirit and the magnetic beauty of the woman's body. Her art leaves you enthusiastic, happy, and longing for transcendence. All of that reflects the attention to detail of a trained surgeon and the versatility of the artist from the land of magical realism.

You can reach Karen Garrido at [karengartista@gmail.com](mailto:karengartista@gmail.com). To talk to a Library representative about the exhibit, reach out to Claudia Montes Salinas at [cmontessalinas@indypl.org](mailto:cmontessalinas@indypl.org).



by The Indianapolis Public Library

Central Library's Simon Reading Room is displaying art by Colombian Artist Karen Garrido. The exhibit will conclude with a community event at Central Library on Saturday, July 31 at 1 p.m. The event, in partnership with Society of Friends of Colombia, will include a guest lecturer and a musical performance.

LA VOZ DE INDIANA  
Indiana's Leading Bilingual Newspaper

Fundado en 1999  
Por Liliana Hamnik-Parodi  
y Jose Gonzalez Parodi

## DIRECTORY

FOUNDER  
Publisher and President  
Liliana Hamnik-Parodi  
[voz2@cs.com](mailto:voz2@cs.com)  
(317) 339 7918

ADVERTISING  
Vice-President  
Sales/Marketing  
José González Parodi  
[jgonz0724@cs.com](mailto:jgonz0724@cs.com)  
(317) 281 4616

EDITORIAL PRODUCTION  
Editor/Editora  
Liliana Parodi  
[voz2@cs.com](mailto:voz2@cs.com)

Account Department (317) 423-0953

Staff Writer  
freelance  
Karla Verónica Molina  
Daniel Calanni  
(Freelance Reporters)

Graphic Designer  
Oscar Sánchez

Translation  
Elba Gonzalez

National Reporters  
freelance  
Francisco Fajardo en Miami  
Juan Fernández en New York  
Miguel Fajardo en Houston

International Reporters  
freelance  
Joaquin Morgado en México

Distribution  
Sonia Orozco - Indianapolis  
Nivia Apolaya - Lafayette,  
Columbus,  
Lebanon,  
Crowfordsville,  
Frankfurt.  
German Gonzalez - Anderson

Local Reporter  
(Freelance)  
Sonia Orozco

Director de asuntos  
internacionales  
Joaquin Morgado

Teen La Voz  
Brenda Soliz

Sports  
Gustavo Ochoa  
(El tito de los Deportes)  
Wilson Ortiz  
(El Doctor de los Deportes)  
La Voz de Indiana  
(Deportes)

La Voz de Indiana  
2911 West Washington Street  
Indianápolis, IN 46222  
PHONES: (317) 423-0953

Email: [Voz2@cs.com](mailto:Voz2@cs.com)  
[jgonz0724@cs.com](mailto:jgonz0724@cs.com)

Account Department Office  
(317) 423-0953

Oficinas en Colombia  
011 57 46047436  
011 57 3505552673

Aceptamos cualquier  
tarjeta de crédito

We accept

Favor de enviar press releases a:  
[jgonz0724@lavozdeindiana.com](mailto:jgonz0724@lavozdeindiana.com)

for press releases please send to:  
[jgonz0724@lavozdeindiana.com](mailto:jgonz0724@lavozdeindiana.com)

## Sr. & Sra. Roberth Cuartas & Janet Ley Una boda llena de mucho amor y compromiso

Por Staff Writer

Indianápolis, Indiana - El pasado 19 de junio, se realizó una bella boda para consagrar el matrimonio del Sr. Roberth Cuartas y Sta. Janet Ley. Durante la boda estuvieron muchos invitados y amigos. La presencia de ambas familias estuvo presente para celebrar esta especial ocasión.

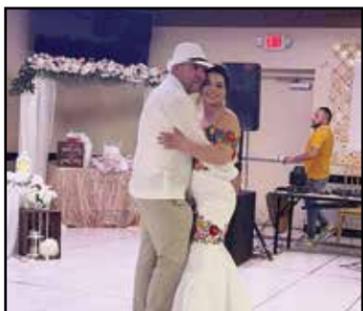
La ceremonia empezó con un desfile de las parejas, caminando en conjunto entre sus más especiales amistades y familia. El salón, India Palace, estuvo hermoso y decorado en un ambiente cálido, con luces especiales, música y velas - haciendo un camino encendido hacia el altar. Un bello arco de flores frescas rodeaba a los enamorados, cuyo compromiso a cada uno parece algo saliendo de un cuento de hadas, creando un momento inolvidable.

Familias de ambos presenciaron el amor hacia cada pareja. El novio estuvo vestido de blanco y la novia resplandía y

con felicidad y belleza luciendo un vestido natal y echo a mano - estilo Yucateco. Uno de los momentos más emotivos fue durante los votos matrimoniales. Presentes estuvieron la Sra. María G. Gutiérrez, madre del novio y cual entrego la mano de su hijo, Norma Liliana Hamnik - hermana y Jose A. Gonzalez - cunado. Por parte de la novia estaban presentes su padre - Sr. Julio Ley el cual entrego la mano de su hija, su mama - Sra. Ignacia Rivas, Sra. Matilde Vargas - abuela y Sr. Iván Ley - hermano. Gracias a todos por su presencia.

A la nueva familia les deseamos que su amor florezca y cada día sea más brillante. Que su compañía mutua se vuelva más dulce con cada año que pase y que todos sus sueños se cumplan. ¡Felicidades de parte de toda su familia!

A través de las tormentas de la vida, que su amor mutuo sea firme y fuerte. Les deseo alegría y felicidad en sus vidas.



Consulados  
Latinoamericanos  
en Chicago

Consulado de Argentina  
205 N. Michigan Ave., Suite # 4208/9  
Chicago, IL 60601  
(312) 819-2610/04  
Fax (312) 819-2612  
hrgcchic@aol.com

Consulado de Bolivia  
1111 W. Superior, Suite 309,  
Melrose Park,  
Chicago, IL 60160  
(708) 3431234  
Fax: (708) 3434290

Consulado de Brasil  
401 North Michigan Avenue  
Suite 1850  
Chicago, IL 60611  
(312) 464-0244  
Fax: (312) 464-0299

Consulado de Chile  
1415 North. Dayton Street. Floor 2  
Chicago IL. 60642  
(312) 654 8780  
(312) 654 8946  
Fax: (312) 654 8948

Consulado de Colombia  
500 North Michigan Avenue  
Suite 1960  
Chicago, Illinois 60611  
(312) 923-1196  
Fax: (312) 923-1197  
cchicago@cancilleria.gov.co

Consulado de Costa Rica  
203 N. Wabash Ave., Suite 1312  
Chicago, IL 60601  
(312) 263-2772  
Fax: (312) 263-5807  
crchi@sbcglobal.net

Consulado de Ecuador  
50 North Michigan Avenue  
Suite 1510 Chicago, IL 60611  
(312) 329-0266  
(312) 329-0359  
conchiec@aol.com

Consulado de El Salvador  
104 South Michigan Avenue,  
Suite 816  
Chicago, Illinois 60603.  
(312) 332 1393/578 5390  
Fax: (312) 332 4446  
pmazap@aol.com

Consulado de Guatemala  
5559 N Elston ave. #100,  
Chicago, Illinois 60630  
Tel (312) 332-1587  
Fax (312) 332-4256  
conschicago@minex.gob.gt

Consulado de Honduras  
4439 W. Fullerton Avenue  
Chicago, IL 60639  
(773) 342-8281  
(773) 342-8289  
Fax: (773) 342-8293

Consulado de México  
331 South East Street  
Indianapolis, IN 46204  
(317) 761-7600  
Fax (317) 951-4176

Consulado de Nicaragua  
3411 W. Diversey  
Chicago, IL  
(773) 276-5126

Consulado de Perú  
180 North Michigan Ave, Suite 1830  
Chicago, IL 60601  
(312) 782-1599  
(312) 853-6173  
sipan@ameritech.net

Consulado de República Dominicana  
3423 W. Fullerton  
Chicago, IL  
(773) 278-5778

Consulado de Uruguay  
875 N. Michigan Ave., Suite 1318  
Chicago, IL 60611  
(312) 642-3430  
Fax: (312) 642-3470

Consulado de Venezuela  
20 N Wacker Dr, Suite 1925  
Chicago, IL 60606  
(312) 324-0907  
ven.chicago@gmail.com

# Digital Indy agrega la colección La Voz De Indiana

**The Indianapolis Public Library**  
Traducido por JG

Más de 400 ediciones de La Voz de Indiana, un periódico local bilingüe que publica historias en español e inglés, están ahora disponibles para navegar y leer en el sitio web digitalindy.org de la Biblioteca Pública de Indianápolis. La Voz de Indiana es la última incorporación al archivo de la biblioteca - Digital Indy, que incluye colecciones de documentos, imágenes, videos y grabaciones que destacan la historia local.

La Voz de Indiana fue fundada en el 1999 para educar e informar a la creciente comunidad latinoamericana y para conectar los mercados hispano y estadounidense. La publicación se distribuye en Indianápolis, los condados

circundantes y las principales ciudades del estado. Dentro de las páginas de La Voz, los lectores pueden encontrar cobertura sobre deportes, entretenimiento, salud, política y cultura.

Norma Liliana Parodi y José A. González-Parodi son el dúo de marido y esposa detrás del periódico. Liliana es de Colombia, mientras que José es de Puerto Rico. Han estado publicando La Voz de Indiana durante los últimos 21 años y dijeron que el periódico surgió de una necesidad que vieron en la comunidad de Indianápolis.

“Cuando llegas aquí, las reglas, la cultura, la comida, el idioma y las leyes son muy diferentes. Entrar en un choque cultural. El periódico está hecho de tal manera que ayuda a integrar a las personas que no saben a dónde ir o qué hacer. Es un recurso”, dijo José. “Mirar

las viejas ediciones para enviar a la Biblioteca me trajo muchos recuerdos y puso en perspectiva lo que estamos haciendo. Significa muchísimo para nosotros estar en la colección Digital Indy. Para nosotros, tener un socio como The Indianapolis Public Library; ha sido un soplo de aire fresco y mi esposa y yo no tenemos las palabras para expresar cuánto significa este acontecimiento”.

Jackie Nytes, directora ejecutiva de la biblioteca, dijo que está emocionada de incluir La Voz en el archivo de Digital Indy.

“A medida que continuamos trabajando en nuestros objetivos estratégicos digitales y nuestros esfuerzos de diversidad e inclusión, estamos encantados de desempeñar un papel en el archivo de una publicación que comparte un punto de vista cultural valioso con

Indianápolis”, dijo Nytes. “Este archivo hará que la publicación sea más accesible y destacará las perspectivas que otras publicaciones pueden pasar por alto”.

La colección fue posible gracias a una subvención del Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas de EE. UU., Administrado por la Biblioteca del Estado de Indiana/The Indianapolis Public Library. Es parte del programa Indiana Memory, una biblioteca digital que permite el acceso al patrimonio histórico y cultural único de Indiana a través de una variedad de formatos digitales y distribución gratuita a través de Internet.

Vea la colección de La Voz de Indiana en línea aquí: <https://www.digitalindy.org/digital/collection/lavoz/>

The Indianapolis Public Library Digital Collections

La Voz de Indiana

About this collection

**LA VOZ DE INDIANA**  
Indiana's Leading Bilingual Newspaper  
Embracing diversity since 1999  
Abrazando Diversidad

Sirviendo a la comunidad desde 1999 • Serving the community since 1999

La Voz de Indiana Bilingual Newspaper serves all communities by concentrating on the Hispanic and American markets. As the "only" bilingual publication in the state of Indiana, La Voz is published in both Spanish and English. Their goals are to Embrace Diversity by promoting understanding and improve communication between people.

La Voz de Indiana was founded in 1999 by Liliana Hamnik, with the idea to educate and inform our growing Latin-American Community, and establish a reputation of being a trusted liaison. La Voz distribution covers Indianapolis, the surrounding donut counties, as well as almost every major city in the state.

For more information please visit: <http://www.lavozdeindiana.com/home>

This project has been made possible through a grant from the U.S. Institute of Museum and Library Services, administered by the Indiana State Library, and is a part of the Indiana Memory program.

## Digital Indy Adds La Voz De Indiana Collection

**The Indianapolis Public Library**  
Translated by JG

More than 400 issues of La Voz de Indiana, a local bilingual newspaper that publishes stories in Spanish and English, are now available to browse and read on The Indianapolis Public Library's digitalindy.org website. La Voz de Indiana is the newest addition to The Library's Digital Indy archive, which includes collections of documents, images, videos, and recordings that highlight local history.

La Voz de Indiana was founded in 1999 to educate and inform the growing Latin-American Community and to connect the Hispanic and American markets. The

publication is distributed in Indianapolis, surrounding counties, and major cities across the state. Within the pages of La Voz, readers can find coverage of sports, entertainment, health, politics, and culture.

Norma Liliana Parodi and Jose A. Gonzalez-Parodi are the husband-and-wife duo behind the newspaper. Liliana is from Colombia, while Jose is from Puerto Rico. They have been publishing La Voz for the past 21 years and said the newspaper grew out of a need they saw in the Indianapolis community.

“When you get here the rules, culture, food, language, and laws are so different. You come into culture shock. The paper is done in such a way that helps integrate people

who don't know where to go or what to do. It's a resource,” Jose said. “Looking at old additions to send to The Library brought back a lot of memories and put what we are doing into perspective. It means the world to us to be in the Digital Indy collection.

For us to have a partner such as The Library has been a breath of fresh air and my wife and I don't have the words to express how much it means.” Jackie Nytes, the Library's Chief Executive Officer, said she is excited to include La Voz in the Digital Indy archive.

“As we continue to work on our digital strategic objectives and our diversity and inclusion efforts, we are thrilled to play a role in archiving a publication that

shares a valuable cultural viewpoint with Indianapolis,” said Nytes. “This archive will make the publication more accessible and highlight perspectives that may be overlooked by other publications.”

The collection was made possible by a grant from the U.S. Institute of Museum and Library Services, administered by the Indiana State Library. It is part of the Indiana Memory program, a digital library that enables access to Indiana's unique cultural and historical heritage through a variety of digital formats and free distribution over the Internet.

View the La Voz de Indiana collection online here: <https://www.digitalindy.org/digital/collection/lavoz/>

## Conservar Agua. Ahorrar Dinero.

Al reducir su consumo de agua y hacer cambios simples en la casa, puede conservar agua para ayudar a ahorrar dinero.

- Cierre el grifo mientras se cepilla los dientes, se afeita o lava los platos.
- Revise los inodoros, los grifos y las tuberías en busca de fugas.
- Riegue su césped solo dos veces por semana.

Use el agua de manera inteligente para reducir su consumo y ahorrar en su factura.

Encuentre más consejos para ahorrar dinero relacionados con el agua en [CitizensWaterWise.com](http://CitizensWaterWise.com).



Este anuncio no fue pagado por las tarifas de los clientes.

# SIGN-ON BONUSES UP TO \$1000

Get paid up to \$20/hr.\*

[amazon.com/apply](https://amazon.com/apply)



\*On select roles. Amazon is an equal opportunity employer.

## Indy Parks celebra los 100 años de Frederick Douglass Park Cinco días de eventos planeados para conmemorar el centenario del parque

por **Indy Parks**  
Traducido por JG

INDIANAPOLIS - Hoy Indy Parks, líderes comunitarios y vecinos del parque conmemoraron el 100 aniversario de uno de los parques más antiguos de Indianápolis. La celebración del centenario de Frederick Douglass Park presentada por Citizens Energy Group comenzó con una conferencia de prensa esta mañana. A lo largo de esta semana, se invita a la comunidad a participar en desparas de alimentos gratuitas, clases de acondicionamiento físico y una fiesta en la piscina comunitaria para celebrar el hito.

"Esta semana se trata de honrar al parque, tanto su rico y convincente legado como su brillante futuro", dijo Linda Broadfoot, directora de Indy Parks. "Estamos muy agradecidos con todos los que decidieron invertir en Frederick Douglass Park. Y todo nuestro equipo sigue comprometido con la construcción y la inauguración de un nuevo centro familiar para los niños, las familias y el personal del parque que dependen de este parque y sus servicios".

Frederick Douglass Park se estableció el 7 de julio de 1921 durante el apogeo de la segregación, y fue uno de los primeros en la ciudad en dar la bienvenida a los residentes negros. Durante los últimos 100 años, el parque se ha convertido en un lugar de reunión popular para residentes de todas las edades.

"Frederick Douglass Park simboliza tanto el espíritu invencible de comunidad en Indianápolis como la inequidad que dominó el desarrollo de nuestra ciudad", dijo el alcalde Joe Hogsett. "Juntos, debemos dar cuenta de ambos a medida que resurgimos de los eventos del año pasado para construir un futuro mejor para todos".

A principios de este año, el alcalde Joe

Hogsett anunció \$ 45 millones en fondos de Circle City Forward para Indy Parks con una inversión de casi \$ 20 millones en Frederick Douglass Park. La inversión pagará por un nuevo centro familiar, que incluirá áreas de acondicionamiento físico y vestuarios, un nuevo gimnasio y una gran cantidad de espacio para actividades de programas y oficinas. Para obtener más información sobre el nuevo proyecto del centro familiar del parque, visite [frederickdouglassparkplan.com](http://frederickdouglassparkplan.com).

Indy Parks se enorgullece de asociarse con Citizens Energy Group para la celebración del centenario del parque. Citizens Energy Group y sus empleados han dedicado innumerables dólares y horas de voluntariado para mejorar Frederick Douglass Park para la comunidad de Martindale-Brightwood.

"En 2019, Citizens Energy Group se comprometió a invertir tiempo, talento y fondos para realizar mejoras muy necesarias en Frederick Douglass Park durante tres años a través de nuestro evento anual Sharing the Dream, un proyecto de servicio comunitario de varios días que brinda a los empleados la oportunidad de servir su comunidad y honrar la vida del Dr. Martin Luther King, Jr.", dijo Jeffrey Harrison, presidente y director ejecutivo de Citizens Energy Group. "Estamos orgullosos de continuar nuestro compromiso con Indy Parks, y Frederick Douglass Park en particular, al servir como el patrocinador principal de la celebración del centenario de este verano".



By **Indy Parks**  
Translated by JG

INDIANAPOLIS – Today Indy Parks, community leaders, and park neighbors commemorated the 100th anniversary of one of Indianapolis' oldest parks. The Frederick Douglass Park Centennial

Celebration presented by Citizens Energy Group kicked off with a press conference this morning. Throughout this week, the community is invited to participate in free food pantries, fitness classes, and a community pool party in celebration of the milestone.

"This week is all about honoring the park, both its rich and compelling legacy and its bright future," said Linda Broadfoot, Director of Indy Parks. "We are so grateful to everyone who stepped up to invest in Frederick Douglass Park. And, our entire team remains committed to building and unveiling a new family center for the children, families, and park staff who depend upon this park and its services."

Frederick Douglass Park was established on July 7, 1921 during the height of segregation, and it was one of the first in the city to welcome Black residents. Over the past 100 years, the park has become a popular gathering place for residents of all ages.

"Frederick Douglass Park symbolizes both the unconquerable spirit of community

in Indianapolis and inequity that dominated our city's development," said Mayor Joe Hogsett. "Together, we must account for both as we reemerge from this past year's events to build a better future for all."

Earlier this year, Mayor Joe Hogsett announced \$45 million in Circle City Forward funding for Indy Parks with a nearly \$20 million investment in Frederick Douglass Park. The investment will pay for a new family center, which will include fitness areas and locker rooms, a new gym, and plenty of office and program activity space. To learn more about the park's new family center project visit [frederickdouglassparkplan.com](http://frederickdouglassparkplan.com).

Indy Parks is proud to partner with Citizens Energy Group for the park's Centennial Celebration. Citizens Energy Group and its employees have dedicated countless dollars and volunteer hours to improving Frederick Douglass Park for the Martindale-Brightwood community.

"In 2019, Citizens Energy Group committed to investing time, talent and funding to make much-needed improvements to Frederick Douglass Park over three years through our annual Sharing the Dream event, a multi-day community service project that gives employees an opportunity to serve their community and honor the life of Dr. Martin Luther King, Jr.," said Jeffrey Harrison, President and CEO of Citizens Energy Group. "We are proud to continue our commitment to Indy Parks, and Frederick Douglass Park in particular, by serving as the presenting sponsor of this summer's centennial celebration."

# TÚ LO VALES.

KRISTY & PHIL, personas en recuperación de un trastorno por uso de sustancias

No importa cuántas veces hayas intentado detenerte, está bien seguir intentándolo. Los métodos de recuperación actuales son más fáciles en su cuerpo, para que su mente pueda hacer el trabajo duro de recuperarse. Para encontrar asesoramiento y recursos cerca de usted, llame al 317-221-4618. La llamada vale la pena. Porque tú lo vales.

#YOUREWORTHIT

MARIONHEALTH.ORG/WORTHIT  
317.221.4618



## Nuestros representantes en Indianápolis



**Gobernador**  
Eric Holcomb



**L.T. Gobernador**  
Suzanne Crouch



**Sec. del Estado**  
Holli Sullivan  
(317) 232-6532



**Attorney General**  
Todd Rokita  
(317) 232-6201



**Oficina del Alcalde**  
Joe Hogsett  
(317) 327-7955



**Marion C. Prosecutor**  
Ryan Mears  
(317) 327-3522



**Marion C. Sheriff**  
Kerry J. Forestal  
(317) 327-1700



**Congresista Indiana**  
Andre Carson  
(317) 283-6516



**Treasurer of Marion C.**  
Barbara Lawrence  
(317) 327-4001

## Orden de Biden bajaría el costo de medicamentos

### Por La Opinión

El presidente Joe Biden atiende una de las demandas de los demócratas progresistas, reducir el precio de los medicamentos cuyos altos costos afectan principalmente a afroamericanos y latinos.

A través de la "Orden Ejecutiva para Promover la Competencia en la Economía Estadounidense", firmada el viernes pasado, el mandatario pidió a funcionarios federales de salud intensificar los esfuerzos para reducir los precios de los medicamentos recetados.

"Esa falta de competencia eleva los precios para los consumidores. A medida que menos grandes grupos han controlado una mayor parte del mercado, los márgenes (cargos sobre el costo) se han triplicado", advierte la orden. "Las familias están pagando precios más altos por artículos de primera necesidad, como medicamentos recetados, audífonos y servicio de Internet".

La nueva directiva pide a varias agencias trabajar con los estados

para diseñar planes para importar medicamentos de manera segura desde Canadá, donde se venden a precios más bajos.

"(Se pide) reducir los precios de los medicamentos recetados mediante el apoyo a programas estatales y tribales que importarán medicamentos seguros y más baratos de Canadá", indica la Casa Blanca. "Los estadounidenses están pagando demasiado por los medicamentos recetados y los servicios de atención médica, mucho más de lo que pagan en otros países".

Agrega que la atención médica ha dejado comunidades enteras sin atención de calidad, especialmente en áreas rurales, donde hay pocas opciones y a un alto costo.

"Con demasiada frecuencia, las patentes y otras leyes se han utilizado indebidamente para inhibir o retrasar, durante años –incluso décadas– la competencia de los medicamentos genéricos y biosimilares, negando a los estadounidenses el acceso a medicamentos de menor costo", dice la orden.



© Alex Wong El presidente Biden firmó su Orden Ejecutiva el viernes pasado.

Biden insta a la Comisión Federal de Comercio a promover la disponibilidad de medicamentos genéricos, al prohibir a los fabricantes farmacéuticos pagar a las empresas de genéricos para retrasar la venta de esos medicamentos a bajo precio.

"Solo un puñado de empresas controlan el mercado de muchos

medicamentos vitales, lo que les da influencia sobre todos los demás para cobrar lo que quieran", dijo el mandatario en la Casa Blanca. "Como resultado, los estadounidenses pagan dos veces y media más por los medicamentos recetados que cualquier otro país avanzado".

## Crédito Tributario por Hijos: qué problemas podría tener para recibir los pagos del IRS

Por : Corina González

El próximo 15 de julio, el Servicio de Impuestos Internos (IRS por sus siglas en inglés) comenzará a enviar los pagos correspondientes al Crédito Tributario por Hijos (CTC). No obstante, algunas familias podrían verse afectadas al recibir los pagos.

Crédito Tributario por Hijos: ¿qué problemas podría tener para recibir los pagos del IRS?

### Declaraciones de impuestos sin procesar

El IRS tiene una acumulación de más de 35 millones de declaraciones sin procesar, lo que puede causar algunos contratiempos. Por ejemplo, si la declaración de 2020 de un contribuyente no se procesa, el IRS se basará en la declaración de 2019 para enviar los pagos, lo que podría resultar en pagos mayores o menores y futuros problemas con el IRS.

Las familias también se enfrentan a no recibir los primeros pagos el 15 de julio si su declaración no fue procesada antes del 28 de junio.

### Falta de información sobre el Crédito Tributario por Hijos

Una de las principales preocupaciones es que puede haber familias de las que el IRS no tiene información, especialmente familias de bajos ingresos, por lo que no puede enviar los pagos. Para las personas que normalmente no realizan una declaración o no están obligados a presentarla, el IRS ha desarrollado un portal para presentar una declaración.

### Los portales del IRS pueden ser difíciles de usar

El IRS ha creado tres portales web para



© Getty Images Familias elegibles al Crédito Tributario por Hijos podrían enfrentar algunos problemas y demoras para recibir los pagos del IRS. Aquí todos los detalles.

ayudar a las familias a recibir el CTC: la Herramienta de inscripción para el crédito tributario por hijos para personas que no presentan declaraciones, el Portal de actualización del Crédito tributario por hijos y el Asistente de elegibilidad para verificar si eres elegible o no a recibir los pagos. Sin embargo, ha habido informes de que algunas personas han tenido problemas para utilizar los portales.

### ¿Por qué el IRS está teniendo problemas?

Los problemas que enfrenta el IRS y que pueden afectar a las familias y sus pagos se deben a que la agencia gubernamental se encuentra a cargo del envío del tercer cheque de estímulo y reembolsos por desempleo. Además, cuenta con personal reducido por la pandemia y un alto volumen de declaraciones con errores que necesitan revisión manual.



## ESTE ES EL MOMENTO VACÚNESE



OurShot.IN.gov



Llame al 211



Recuerde, necesitamos seguir usando mascarillas y otras medidas de protección para mantener a todos seguros

## Número de muertos en condominio colapsado en Florida sube a 90



Un hombre coloca flores en un monumento improvisado para las víctimas del colapso del condominio Champlain Towers South en Surfside, al norte de Miami Beach, Florida, el 9 de julio de 2021.

Por : Voz de América

Cuatro cuerpos más fueron recuperados el domingo del condominio colapsado cerca de Miami, Florida, elevando el número total de muertos a 90.

La alcaldesa de Miami, Daniella Levine Cava, dijo a los periodistas el domingo por la mañana que entre los 90, se habían identificado 71 cuerpos. Treinta y una personas todavía figuran como desaparecidas. Tres niños pequeños se encontraban entre los identificados recientemente.

El jefe de bomberos de Miami-Dade, Alan Cominsky, dijo el domingo que la operación de recuperación duraría aproximadamente dos o tres semanas más. La búsqueda

de sobrevivientes terminó oficialmente a la medianoche del miércoles, casi dos semanas después de que parte del edificio de 12 pisos Champlain Towers South colapsara el 24 de junio.

La tragedia en la ciudad de Surfside provocó la revisión de otros edificios en el condado de Miami-Dade y un segundo edificio, el palacio de justicia del condado, ha sido evacuado.

El primero fue un edificio de condominios en North Miami Beach. Mientras tanto, se está llevando a cabo una investigación del gran jurado sobre la causa del colapso del condominio en Surfside, y seis familias han presentado demandas por separado.



HELP YOURSELF  
HELPING OTHERS

Make a positive impact.

Help families solve their financial problems, and you'll earn additional cash.

Start part-time.  
You determine your hours and compensation potential.

For more information,  
call Tom at  
**317-496-8525**

# EL TRÁNSITO ES ESENCIAL.

VISITE [INDYGO.NET/ESSENTIAL](http://INDYGO.NET/ESSENTIAL)

**IndyGo**

## “Queremos libertad”: miles de cubanos toman las calles para denunciar escasez y represión

Por Telemundo Noticias

Miles de cubanos salieron a las calles de múltiples provincias alrededor de la isla caribeña este domingo en una inusual protesta en la que los civiles gritaban consignas contra el régimen comunista como “Queremos libertad” y “Ya no tenemos miedo”.

Las manifestaciones se producen en un momento en que Cuba enfrenta la

peor crisis económica desde la caída de la URSS, un aumento de la represión contra los opositores políticos y un colapso del sistema sanitario en medio de la etapa más crítica de la pandemia de COVID-19: este domingo las autoridades de salud reportaron casi 7,000 nuevos casos y 47 fallecidos (un nuevo récord de contagios y decesos) en la isla de poco más de 11 millones de habitantes.

Las protestas comenzaron a inicios de la tarde en el municipio de San Antonio de los Baños, en la provincia de Artemisa, contigua a La Habana. Pocas horas después se habían extendido hasta el oriente del país, en provincias como Santiago de Cuba. El céntrico Malecón de la capital, donde en agosto de 1994 los cubanos protagonizaron una histórica protesta contra el exlíder Fidel Castro que fue violentamente reprimida, también ha visto este domingo a cientos de manifestantes congregados.



© Proporcionado por Agencia EFE

Cubanos en varias provincias contactados por Noticias Telemundo confirmaron que el régimen, que controla la única empresa proveedora de internet en la isla, ha provocado cortes de servicio para evitar las transmisiones en vivo.

“No quieren que el mundo vea lo que está pasando en Cuba”, dijo una residente desde La Habana que pidió no ser identificada por miedo a represalias

del régimen.

El gobernante de la isla, Miguel Díaz-Canel, compareció en televisión nacional para hacer un llamado al Ejército a enfrentar a los manifestantes: “La orden de combate está dada”, dijo.

Videos difundidos en redes sociales, que pudieron ser verificados por Noticias Telemundo, muestran agentes especiales conocidos en Cuba como Boinas Negras, siendo desplegados en algunas localidades y deteniendo con violencia a civiles que protestaban y cantaban pacíficamente.

En 2020, Reporteros sin Fronteras ubicó a Cuba a la cabeza de la lista de los países de América Latina con menos libertad de expresión, y uno de los más restrictivos del mundo en esta materia. La isla ocupa ese mismo puesto en el escalafón de diversas organizaciones de derechos humanos, incluyendo Freedom House y otras.

## India Palace Restaurant And Banquet Hall Restaurant-Fine Indian Cuisine

Desde 100 hasta  
450 invitados

### INCLUYE

Salón,  
Sillas,  
Mesas,  
Manteles de mesa,  
Utensilios,  
(platos, servilletas etc.)  
Refresco, agua y hielo.

### Extra

Dos anfitriones  
1 policía  
Bar con Licencia  
Y estacionamiento amplio

**317-339-7918** Español



4213 Lafayette Road, Indianapolis, IN  
(Ph:317-298-0773)

## Detienen a Emmanuel Sanon, supuesto autor intelectual del magnicidio en Haití

Por Redacción Internacional

Las autoridades de Haití anunciaron este domingo la detención de uno de los supuestos autores intelectuales del asesinato del presidente Jovenel Moise, el doctor Emmanuel Sanon.

El director general de la Policía de Haití, Leon Charles, anunció la detención de uno de los autores intelectuales del asesinato de Jovenel Moise. (Agencia AFP/)

El jueves en la noche, cuando el director general de la Policía Nacional de Haití, Léon Charles, anunciaba la captura de 15 colombianos, presuntos autores del asesinato del presidente Jovenel Moise lanzó una amenaza: “Ahora vamos detrás de los autores intelectuales”.

Este domingo, las autoridades del país anunciaron la detención de uno de los supuestos autores intelectuales del asesinato del presidente Jovenel Moise, el doctor Emmanuel Sanon.

“Cuando se bloqueó el avance de los bandidos, la primera persona a la que llamaron fue Emmanuel Sanon”, dijo el director general de la Policía Nacional de Haití, Léon Charles.

### La investigación

La investigación en Puerto Príncipe sobre el asesinato del presidente haitiano Jovenel Moise intenta resolver el misterio de quién ordenó el ataque ejecutado por un escuadrón armado de 28 personas: 26 colombianos y dos estadounidenses de origen haitiano.

Un total de 17 personas, entre ellas 15 colombianos y dos estadounidenses, han sido arrestadas por su implicación en el asesinato a tiros del presidente Moise, ocurrido la madrugada del miércoles en su domicilio, informó la policía haitiana el jueves.

Tres colombianos también acusados de ser miembros del comando fueron abatidos por la policía, mientras que otros



© Proporcionado por El Espectador Asesinato Moise

ocho permanecen prófugos, aseguró por su parte Leon Charles, director general de la policía haitiana, aunque estas cifras difieren ligeramente de otras fuentes oficiales.

Las armas y el material presuntamente utilizado por los agresores, como machetes, teléfonos y pasaportes colombianos, fueron decomisados por la policía y exhibidos a la prensa, al igual que varios sospechosos alineados contra una pared y esposados.

“Se trata de extranjeros que llegaron al país para perpetrar este crimen. Los haitianos estamos consternados”, declaró a la AFP un habitante de la capital. “Necesitamos saber quién está detrás de esto, sus nombres, sus antecedentes para que la justicia pueda hacer su trabajo”.

Varios altos cargos de la policía, responsables directos de la seguridad del presidente haitiano, están en la cuerda floja y han sido citados a comparecer ante la justicia, anunció el jueves el jefe de la fiscalía de Puerto Príncipe, Bed-Ford Claude.

“No he visto a ningún agente de policía víctima, solo al presidente y su esposa. Si son responsables de la seguridad del presidente, ¿dónde estaban? ¿qué hicieron para evitar que esto ocurriera al presidente?”, cuestionó el comisario del gobierno de la capital.

## CORONAVIRUS En el mundo

### Probabilidad de tener síndrome de Guillain-Barré con vacuna es muy baja: Johnson & Johnson



La vacuna Johnson & Johnson es de una sola dosis | Shutterstock

**El laboratorio afirmó que una sola inyección de la vacuna anticovid de Johnson & Johnson ofrece protección contra el coronavirus.**

Por MILENIO DIGITAL

Luego de que la Administración de Drogas y Alimentos de Estados Unidos (FDA) advirtiera sobre el uso de la vacuna anticovid de Johnson & Johnson, por el aumento de casos del síndrome de Guillain-Barré, la farmacéutica afirmó que la probabilidad de que se desarrolle la enfermedad es "muy baja".

En un comunicado emitido tras la actualización de la advertencia por parte del gobierno de Estados Unidos, el laboratorio detalló que ha estado en "conversaciones con la Administración de Drogas y Alimentos de EU y otros reguladores sobre casos raros del trastorno neurológico, síndrome de Guillain-Barré". Agregó que la probabilidad de desarrollar el síndrome es muy baja y la tasa de casos notificados excede la tasa de antecedentes en un pequeño grado.

El laboratorio, agregó que "la seguridad y el bienestar de las personas que utili-

zan nuestros productos es nuestra prioridad número uno", y aseguró que "la evidencia ha demostrado que la vacuna covid-19 de una sola inyección de Johnson & Johnson ofrece protección contra la enfermedad covid-19 y previene la hospitalización y la muerte, incluso en países donde las variantes virales son altamente prevalentes".

"El síndrome de Guillain-Barré (GHEE-YAN Bah-RAY) (GBS) es un trastorno autoinmune poco común en el que el propio sistema inmunológico de una persona daña los nervios, causando debilidad muscular y, a veces, parálisis", describe el CDC. Los síntomas primordiales son debilidad u hormigueo en ambas piernas e incluso en brazos y la parte superior del cuerpo, informa la dependencia. "Los síntomas pueden aumentar hasta que algunos músculos no se puedan utilizar en absoluto y, en casos graves, la persona puede quedar paralizada", alertan. Asimismo, estiman que la padecen una de cada 100 mil personas; entre 3 mil y 6 mil personas desarrollan este síndrome cada año en los Estados Unidos, aseguran.

"Los tratamientos comunes incluyen el intercambio de plasma (un procedimiento que elimina y reemplaza la parte líquida de la sangre) y la terapia de inmunoglobulina en dosis altas (una infusión de anticuerpos)", agrega la dependencia de salud.

### Las vacunas protegen de la peligrosa variante delta del COVID-19. Pero hacen falta las dos dosis

Por Noticias Telemundo

Un nuevo estudio realizado por científicos franceses corroboró que las vacunas contra el COVID-19 protegen contra la variante delta del coronavirus, una mutación que se ha propagado con rapidez por todo el mundo y es ya la cepa dominante en Estados Unidos.

En un informe publicado este jueves en la prestigiosa revista científica Nature, investigadores del Instituto Pasteur corroboraron además que la vacunación completa es fundamental para contrarrestar los efectos del virus.

Analizaron la sangre de varias decenas de personas a las que se les administró la primera dosis de las vacunas de Pfizer o AstraZeneca y encontraron que ésta "apenas inhibió" la variante delta.

Semanas después de recibir la segunda dosis, casi todos tenían lo que los científicos consideraron un estímulo inmunológico lo suficientemente fuerte como para neutralizar incluso la variante delta, aunque fuera menos potente que contra otras mutaciones del virus menos contagiosas y resistentes.

Los investigadores también examinaron a personas no vacunadas que habían contraído el coronavirus y descubrieron que sus anticuerpos eran cuatro veces menos potentes contra la nueva cepa.

Sin embargo, aumentaron drásticamente tras administrarles una sola dosis de la vacuna, obteniendo una protección cruzada contra la variante delta y otras mutaciones, según el estudio.

Este hallazgo refuerza las recomendaciones de las autoridades sanitarias de que las personas que han pasado el



© Copyright (c) 2021 Telemundo. Las vacunas protegen de la peligrosa variante delta del COVID-19. Pero hacen falta las dos dosis

COVID-19 también deben vacunarse.

Los resultados del estudio avalan que la variante delta no escapa al efecto de las vacunas que se están administrando mayoritariamente en los países occidentales, pero subrayan que es crucial inmunizar al mayor número de personas posibles en el mundo antes de que aparezca otra mutación más fuerte.

Científicos en Gran Bretaña, de su lado, descubrieron que dos dosis de la vacuna de Pfizer protegen en un 96% que una persona infectada con la variante delta sea hospitalizada y en un 88%

de desarrollar síntomas.

Investigadores canadienses llegaron a las mismas conclusiones el pasado fin de semana.

En Estados Unidos, la variante delta está ganando fuerza en estados donde los niveles de vacunación son relativamente bajos.

Esto llevó a la directora de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), Rochelle Walensky, a concluir que, mientras las zonas del país donde la inmunidad es alta gracias a las vacunas están regresando a la normalidad, en el resto están aumentando las hospitalizaciones y la situación puede empeorar.

"Este rápido aumento es preocupante", indicó.

Hace unas semanas, la variante delta representaba poco más de una cuarta parte de los nuevos casos detectados en Estados Unidos, y ahora ya supera el 50%, y en algunos lugares, como áreas del Medio Oeste, llega al 80%.

Así, está ganando fuerza el debate sobre si las personas totalmente vacunadas deben usar mascarillas.

## EEUU: Pfizer hablará con funcionarios sobre posible 3a dosis

Por Associated Press

WASHINGTON (AP) — Pfizer planea reunirse el lunes con altos funcionarios de salud de Estados Unidos para hablar sobre la solicitud de la farmacéutica de recibir una autorización federal para una tercera dosis de su vacuna contra el COVID-19, y el doctor Anthony Fauci, el principal experto en enfermedades infecciosas del país, reconoció que es "completamente concebible, tal vez probable" que se requieran inyecciones de refuerzo.

La compañía indicó que tiene programada una reunión con la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA por sus siglas en inglés) y otros funcionarios para el lunes, días después de que Pfizer aseguró que se necesitarán inyecciones de refuerzo en 12 meses.

El doctor Mikael Dolsten, de Pfizer, dijo la semana pasada a The Associated Press que los datos preliminares del estudio de refuerzos realizado por la compañía dejan entrever que los niveles de anticuerpos en las personas aumentaron de cinco a 10 veces después de una tercera dosis, en comparación con la segunda dosis administrada meses atrás, evidencia que cree respalda la necesidad de una inyección de refuerzo.

El domingo, Fauci no descartó la posibilidad, pero aseguró que es muy pronto para que el gobierno recomiende una tercera inyección. Afirmó que los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus iniciales en inglés) y la FDA hicieron lo correcto la semana pasada al disputar la afirmaciones de Pfizer y emitir un comunicado en el que indicaron que no veían que los refuerzos fueran necesarios "en este momento".

Fauci dijo que estudios clínicos y datos de laboratorio aún no han demostrado plenamente la necesidad de una dosis de refuerzo de las actuales vacunas contra el COVID-19 autorizadas en Estados Unidos, las de Pfizer y Moderna, que son de



© Proporcionado por Associated Press Esta imagen del sábado 15 de mayo de 2021 muestra ampollas vacías de la vacuna Pfizer-BioNTech contra el COVID-19 durante una campaña de vacunación en Ebersberg, cerca de Múnich, Alemania. (AP Foto/Matthias Schrader, archivo)

dos inyecciones, o de Johnson & Johnson, que es de una sola aplicación.

"En estos momentos, con los datos y la información que tenemos, no necesitamos administrarle a la gente una tercera

dosis", comentó el funcionario. "Eso no significa que nos detendremos allí... Actualmente se están llevando a cabo estudios para revisar la viabilidad de si debemos administrar una dosis de refuerzo y cuándo debemos hacerlo".

Consideró bastante posible que en los próximos meses, "conforme evolucionen los datos", el gobierno pueda instar a un refuerzo basado en factores como la edad y problemas de salud subyacentes.

"Ciertamente es totalmente concebible, tal vez probable en algún momento, que necesitemos un refuerzo", dijo Fauci.

El Washington Post fue el primero en reportar sobre la reunión programada para el lunes entre Pfizer y funcionarios federales de salud.

Actualmente, sólo aproximadamente el 48% de la población estadounidense está completamente vacunada. Algunas partes del país tienen menores tasas de inoculación, y en esos sitios es donde están aumentando los contagios con la variante delta del coronavirus. La semana pasada, la doctora Rochelle Walensky, directora de los CDC, dijo que eso está conduciendo hacia "dos verdades": franjas altamente inmunizadas de Estados Unidos están volviendo a la normalidad, mientras que las hospitalizaciones están aumentando en otros lugares.

Fauci comentó que era inexplicable que algunos estadounidenses se opongan tan firmemente a vacunarse cuando los datos científicos demuestran lo efectiva que es la medida para combatir las infecciones y hospitalizaciones por COVID-19, y dijo estar consternado por las gestiones para bloquear un mayor acceso a las vacunas, como la propuesta del presidente Joe Biden de promocionarlas puerta por puerta.

Fauci se presentó en los programas "State of the Union" de CNN, "This Week" de ABC y "Face the Nation" de CBS.



## R. DOMINICANA

## República Dominicana empezará a construir un muro fronterizo con Haití desde octubre



© Mundo República Dominicana empezará a construir un muro fronterizo con Haití desde octubre

## Por Mundo

República Dominicana iniciará la construcción de un muro fronterizo con Haití dentro de tres meses, según informó este domingo el presidente Luis Abinader. La noticia se dio a conocer cuatro días después del asesinato de su homólogo haitiano, Jovenel Moise.

Durante una visita a unas instalaciones militares en Constanza (centro de República Dominicana), Abinader anunció que la nueva verja ya se encuentra en proceso de licitación y dijo que espera que "en las próximas semanas se adjudique" para poder iniciar las obras "en unos tres meses".

La construcción de una valla a lo largo de la mayor parte de la frontera con Haití, de 380 kilómetros de extensión, fue advertida por Abinader formalmente en febrero de este año, durante su discurso de rendición de cuentas ante la Asamblea Nacional.

La cerca será doble en los lugares más críticos de la frontera y contará con dispositivos tecnológicos para cohibir el paso de migrantes, el narcotráfico, el contrabando y el robo de vehículos y de ganado.

Actualmente, la frontera cuenta con al menos 23 kilómetros de verja, construida

por la República Dominicana discretamente en los dos últimos años, en las zonas de los pasos fronterizos de Jimaní y de El Carrizal.

Abinader también aseguró este domingo que la frontera está "en total paz" y "totalmente asegurada" gracias al operativo militar puesto en marcha el último miércoles tras conocerse el magnicidio en Haití.

En relación a la crisis en el país vecino, Abinader afirmó que "la comunidad internacional debe tener una actitud mucho más activa de lo que ha tenido hasta ahora".

"Recomiendo que toda la comunidad internacional tiene que ocuparse de Haití. Tienen que hacer un plan, para el bien de los haitianos", comentó.

El gobernante explicó que República Dominicana está dispuesta a "facilitar cualquier mediación" sobre la crisis haitiana, pero que "por razones obvias" no puede participar directamente en ninguna negociación que afecte al país con el que comparte isla.

Ante preguntas de la prensa, aclaró que Haití no ha solicitado a República Dominicana ayuda para colaborar en las investigaciones del asesinato de Jovenel Moise, en las que sí van a participar Colombia y Estados Unidos.



## MÉXICO

## Canadá ofrece trabajo a mexicanos: y paga 176.40 pesos por hora



© Excélsior

## Por Redacción

La Secretaría del Trabajo y Previsión Social (STPS), que constantemente promueve oportunidades de trabajo, esta vez anunció en su portal de empleo la oferta de 30 plazas para laborar en L' Etang-du-Nord, Grande-Entre y Quebec, Canadá, durante tres meses.

Las personas que quieran participar en esta ocasión no necesitan el dominio del inglés, aunque sí nivel básico y estudios mínimos de secundaria, y no se especificó ni género ni rango de

edad.

Las tareas principales que realizarán son de limpieza, tanto de áreas de trabajo como de equipo utilizado, empaçado, desembarque de producto, además de etiquetar y supervisar el etiquetado de productos.

Las jornadas serán de 40 horas y el salario de 11.07 dólares canadienses por hora, es decir, 176.40 pesos mexicanos.

Los interesados en ocupar una de las plazas, deberán acudir personalmente a las oficinas del Servicio Nacional de Empleo.



## COLOMBIA

## Dos rectores electorales rechazan la detención de un exdiputado venezolano



© Proporcionado por Agencia EFE

## Por EFE

Caracas, 12 jul (EFE).- Los dos rectores afines a la oposición venezolana, de los cinco que conforman el Consejo Nacional Electoral (CNE), Roberto Picón y Enrique Márquez, rechazaron este lunes la detención del exdiputado Freddy Guevara y dijeron que acciones como estas no contribuyen a la democracia.

"Rechazo enérgicamente la detención de Freddy Guevara. En momentos donde el país intenta construir caminos de diálogo y entendimiento es una pésima señal. La democracia no sólo se construye con elecciones sino en el respeto constante de los derechos ciudadanos", dijo Márquez en un mensaje en Twitter.

Entretanto, Picón expresó, a través de la misma red social, que tanto la detención de Guevara hoy, como la de los tres activistas de la ONG Fundaredes la semana pasada, Javier, Rafael Tarazona y Omar García, son "acciones que no contribuyen a la recuperación de la institucionalidad" de Venezuela.

"Por el contrario, agudizan el clima de temor, persecución, violencia y descomposición social que vivimos", indicó.

Picón destacó que la "ausencia de legalidad, el no seguimiento del debido proceso o la criminalización de la denuncia, contradicen el espíritu de entendimiento, negociación y participación" que se debe promover "para encontrar soluciones pacíficas a la grave crisis" de la nación.

Guevara fue detenido cerca del mediodía, cuando se encontraba transitando por una autopista de Caracas, por funcionarios del Servicio Bolivariano de Inteligencia Nacional

(Sebin), confirmó esta tarde la Fiscalía venezolana que le acusa de tener vínculos "con grupos extremistas y paramilitares asociados al Gobierno colombiano".

Al exdiputado se le imputan los delitos de terrorismo y "traición a la patria".

El pasado sábado, la vicepresidenta ejecutiva, Delcy Rodríguez, le mencionó durante un balance que ofreció acerca de los tiroteos que se vivieron en parte del occidente de Caracas la semana pasada, especialmente alrededor de Cota 905.

Rodríguez se refirió a un tuit que Guevara publicó durante los enfrentamientos entre bandas criminales y policías que paralizaron parte de la vida en el oeste de la capital entre el miércoles y el viernes.

"¿Qué tiene que ver el Acuerdo de Salvación Nacional con este mega drama que se vive en Caracas con las bandas armadas, Apure y el Arco Minero? Todo: solo con un acuerdo político avalado por la comunidad internacional el Estado podrá recuperar el control territorial del país", publicó el exlegislador.

El domingo, durante su discurso, el presidente Nicolás Maduro se refirió a los enfrentamientos en los que fallecieron tres agentes de la Policía Nacional Bolivariana (PNB) y uno de la Guardia Nacional Bolivariana (GNB, policía militarizada).

"Se conocerán, en las próximas horas, más elementos y más pruebas de la articulación de la ultraderecha golpista con este plan de violencia desatada, de terrorismo desatado para tratar de generar lo que ellos decían 'una insurrección popular armada desde los barrios de Caracas'", prometió el gobernante.



© (Al Seib/Los Angeles Times) Entre los planes se encuentra la sensibilización sobre la importancia de la ciudadanía y promover la integración e inclusión cívica. (Al Seib/Los Angeles Times)

## USCIS revela estrategia para promover la ciudadanía entre residentes permanentes

### Por La Opinión

Los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos publicaron una estrategia interinstitucional para promover la naturalización, un enfoque de todo el gobierno para derribar las barreras a la ciudadanía estadounidense y fomentar la naturalización para todos los que son elegibles, como se describe en la Orden Ejecutiva 14012 del presidente Joe Biden.

Entre los planes se encuentra la sensibilización sobre la importancia de la ciudadanía, promover la integración e inclusión cívica, brindar a las inmigrantes herramientas para convertirse en ciudadanos, construir las comunidades para preparar a los inmigrantes, eliminar las fuentes de miedo y la educación y promoción del beneficio de la ciudadanía.

“Convertirse en ciudadano de Estados Unidos es un gran privilegio”, manifestó el secretario Alejandro N. Mayorkas.

“Los nuevos ciudadanos, fortalecidos con el

poder y las responsabilidades que conlleva la ciudadanía estadounidense, hacen que nuestra nación sea mejor”, dijo Mayorkas, enfatizando que la estrategia garantizará que los aspirantes a ciudadanos puedan buscar la naturalización a través de un proceso claro y coordinado.

Arturo Vargas, director ejecutivo del Fondo Educativo de la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Electos y Designados (NALEO) dijo que el lanzamiento de la Estrategia Interagencial para Promover la Naturalización del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) es una iniciativa buena.

“A través de nuestras más de tres décadas de trabajo con latinos, sabemos que educar a los que son elegibles sobre las oportunidades de la ciudadanía estadounidense y guiarlos a través del proceso de naturalización es fundamental a fin de asegurar que tengan éxito en el camino para convertirse en estadounidenses plenos”, expuso.

“También nos alienta ver que muchos de los planes en la Estrategia Interagencial



**Griffith Xidias**  
Law Group

**Consultas GRATIS JULIO**

**Sirviendo A La Comunidad!**

Si tu caso es uno de estos llámanos aquí te podemos ayudar.

**NOS ESPECIALIZAMOS EN:**

- Inmigración
- Peticiónes Conyugales
- Peticiónes Familiares
- Peticiónes de Empleo
- Tarjeta Verde (Green Card)
- Ciudadanía
- TPS
- Visa U, Visa T
- VAWA
- Asilo
- Defensa de Deportación
- Apelaciones
- Infracciones de Tránsito (Tickets, Cortes)
- Testamentos
- Poderes Notariales (de Estados Unidos), tales como: Duraderos, Extensos, Generales y Específicos)

[www.indyimmigrationlaw.com](http://www.indyimmigrationlaw.com)

777 Beachway Drive, Suite 102, Indianapolis, IN 46224

**317-236-0486**

## ICE no arrestará a embarazadas ni madres lactantes bajo nueva orden de Administración Biden

### Por: Marielis Acevedo

El Gobierno de Biden ordenó a los agentes de la Administración de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) a no arrestar a indocumentadas que estén embarazadas o en periodo de lactancia, según un memo del 1 de julio firmado por el director interino de esa agencia Tae Johnson.

El documento en poder de The Hill además establece nuevas guías para el tratamiento de estas mujeres si son tomadas bajo custodia por el Gobierno de Estados Unidos.

“A nivel general, ICE no debe detener, arrestar o tomar bajo custodia por una violación administrativa de las leyes migratorias a mujeres embarazadas, en postparto o lactancia a menos que su liberación sea prohibida por ley o existan circunstancias excepcionales”, escribió Johnson en el memo a los oficiales de la agencia.

Esta política revierte un memorándum del 2017 de la Administración del entonces presidente Donald Trump que removió lenguaje que establecía la ausencia de circunstancias extraordinarias y que mujeres embarazadas generalmente no debían ser detenidas.

Bajo la era Trump, las autoridades debían realizar pruebas de embarazo a las



© Pexels ICE detuvo 2,098 mujeres embarazadas en el 2018.

mujeres bajo custodia.

Jorge Loweree, director de políticas de American Immigration Counsel, aplaudió la nueva directriz gubernamental.

Una “grandiosa” decisión de la Administración Biden

“Esta nueva orden es un gran desarrollo y va mucho más allá que políticas previas de ICE en relación con el tratamiento a personas embarazadas. La detención migratoria ha demostrado ser excepcionalmente dañina, y es grandioso ver a la Administración dirigiendo a ICE a que tome acciones que han sido necesarias

incluir recomendaciones hechas por NALEO Educational Fund y otros defensores de la naturalización para hacer que esta sea más accesible”, sostuvo.

Tracy Renaud, directora interina de USCIS, dijo que la agencia mantiene su compromiso de capacitar a los inmigrantes para que obtengan la ciudadanía junto con los derechos

y oportunidades que la acompañan.

“Es apropiado que este informe se publique días antes del 245 cumpleaños de nuestra nación. No hay mayor testimonio de la fuerza de Estados Unidos que nuestra voluntad de alentar a otros a unirse a nosotros como ciudadanos estadounidenses mientras trabajamos juntos para construir una unión más perfecta”, dijo.

prohíbe el uso de restricciones y reclusión a mujeres que ya se encuentran en centros de ICE.

El documento además le requiere a los oficiales de esa oficina pedir permiso de un superior antes de emitir una orden de detención a mujeres embarazadas o lactantes.

Las preocupaciones por inmigrantes indocumentadas que han parido recientemente en Estados Unidos llevó a grupos que abogan por los derechos de esta población a exigirle a la Oficina de Aduanas y Protección de Fronteras (CBP) una explicación por la expulsión de madres migrantes y de sus bebés nacidos en Estados Unidos, ciudadanos de este país.

“La demanda busca develar los registros relacionados con una tendencia ampliamente informada de deportar a las madres y sus bebés recién nacidos a pocas horas de su alta en hospitales y centros médicos de Estados Unidos donde las madres dieron a luz”, señalaron los demandantes según citados por la agencia de noticias Efe.

“Ninguna madre debería experimentar el horror de que la trasladen al otro lado de la frontera a pocos días de dar a luz”, declaró Trina Realmuto, directora ejecutiva de la Alianza Nacional de Litigio de Inmigración.

por años”, puntualizó el portavoz.

De acuerdo con el Reporte de Rendición de Cuentas del Gobierno de 2019, ICE detuvo 2,098 mujeres embarazadas en el 2018, junto a 381 mujeres lactantes. Lo anterior representa un salto significativo en comparación con el último año de la Administración de Barack Obama, cuando 1,380 embarazadas fueron detenidas bajo la custodia de ICE.

El nuevo memorándum además instruye a la agencia migratoria a recolectar datos de cualquier persona bajo custodia de ICE que cae en estas categorías. Adicional,

# NOTAS CURIOSAS

## La novela de 1981 de Dean R. Koontz que predijo el Coronavirus?

Por: Agencias

El exitoso autor la novela Los ojos de la oscuridad de Dean Koontz se está volviendo viral en medio de teorías conspirativas salvajes que predijo el nuevo coronavirus hace casi 40 años, incluso nombrándolo después de la ciudad china donde se originó COVID-19.

Un extracto de la novela de 1981 del autor estadounidense "Los ojos de la oscuridad" se comparte en línea después de que escribió sobre un virus con un parecido aparentemente extraño al que los expertos advierten que podría ser una pandemia.

"Lo llaman Wuhan-400 porque fue desarrollado en sus laboratorios RDNA fuera de la ciudad de Wuhan", dice un personaje en la novela, refiriéndose a la misma ciudad en el epicentro del brote global actual."

Nick Hinton, quien publicó la foto original, insistió: "¡Una novela de Dean Koontz escrita en 1981 predijo el brote del coronavirus!"

La similitud rápidamente hizo que el tuit se volviera viral, y provocó aún más teorías de conspiración, con lectores que notaron cómo la trama llama al virus de Wuhan el "arma perfecta" para "borrar una ciudad o país".

"Diré que es casi perfecto. Larga incubación, propagación asintomática, infecciosa como el infierno ...", especuló un usuario llamado Trinity.

Sin embargo, muchos descartaron rápidamente las teorías de profecía, y una investigación de verificación de hechos realizada por Snopes dijo que el hecho de que el virus fue nombrado después de Wuhan es "donde terminan las similitudes".

Al señalar que no hay razón para creer que COVID-19 es hecho por el hombre como en el libro, Snopes también enfatizó que el virus de la novela tiene una tasa de mortalidad del 100 por ciento, en comparación con la tasa de mortalidad del 2 por ciento del brote actual.

La edición original nombró al virus "Gorki-400", en honor a la ciudad rusa donde se creó, y se mudó a China en 1989 después del final de la Guerra Fría, señaló el Daily Examiner.

El dueño de la librería Albert Wan le dijo al South China Morning Post que un escritor "inteligente y listo" como Koontz sabría elegir a Wuhan para un complot porque es el hogar de muchas instalaciones de investigación.

El autor del crimen de Hong Kong, Chan Ho-kei, también dijo al periódico que la "ficción-profecía" es un fenómeno común.

## Horoscopos



Aries

Buen momento para ponerte a trabajar en esa nueva decoración o ampliación de tu casa que tanto deseas. Lleva a cabo cambios por dentro y por fuera. No fomentes con tus comentarios, situaciones incómodas que den paso a más fricciones y desacuerdos entre la familia. Retírate de todo conflicto.



Tauro

Ten paciencia y mucha tolerancia con aquellos con quienes compartes tu vida diaria. Evita perder los estribos, ya que solo lograrás envenenar tu alma. Los pequeños detalles cobran mucha importancia a la hora de la conquista. Este será tu punto fuerte para atraer al ser amado.



Geminis

Estarás ahora más complaciente y cultivarás tus dotes sociales. Invita a compartir a personas clave que puedan ayudarte en tus proyectos. En distribuir bien tu trabajo y tu esfuerzo, está la clave de tus éxitos. Atiende esos pequeños achaques de salud, no les sigas dejando para después.



Cancer

Surgen soluciones definitivas en un asunto sentimental, que podrán dar paso a relaciones más estables, seguras y saludables. Asumes una nueva actitud, más suave y apacible, pero firme y segura a la hora de querer transmitir tus ideas. Trabajo y familia se entrelazan.



Leo

Sentimientos ocultos, que sacuden las raíces del pasado, vuelven a surgir, pero esta vez bajo una nueva perspectiva. Un aire de misterio te rodea. Tu intuición te guiará por el camino correcto. Te llegará dinero de regalos o herencias y te podrás al día en tus deudas.



Virgo

Se impone disminuir tu ritmo de trabajo, tanto en tu hogar como en tu profesión. Ten presente que el abuso de tus energías te deja susceptible a enfermedades. Si capitalizas el lo negativo que te sucede como una buena experiencia, se crearán a tu alrededor posibilidades de triunfar.



Libra

Experimentarás ahora una transformación positiva en tu persona, Libra. Te encontrarás hoy muy comunicativo, sumamente expresivo y amistoso. Tu estrella de la buena suerte te ilumina en lo económico, y si lo que necesitas es dinero, el mismo te llegará sorpresivamente.



Escorpion

Descubrirás en cada momento ese encanto especial que cada cosa o persona encierra. Admitirás tus faltas y tendrás el valor de corregirlas a tiempo. Te enfrentarás sin temor alguno a la verdad. Un encuentro con alguien de tu pasado, te liberará de una duda que te quita el sueño.



Sagitario

Cuidate de caer en una trampa económica. No te dejes llevar por las apariencias. Evita las amistades que no te son francas y que te demuestran envidia con sus acciones. Tú no necesitas esa clase de energía negativa a tu lado. No malgastes el dinero. Mejora ese aspecto de tu vida.



Capricornio

Mejorarás las condiciones actuales que no te agradan y buscarás nuevas y positivas soluciones. Dale el frente a tus responsabilidades con tu familia, con tu trabajo, así te liberarás de lo negativo y de tus problemas. No te sientes a esperar que alguien toque a tu puerta, Capricornio.



Acuario

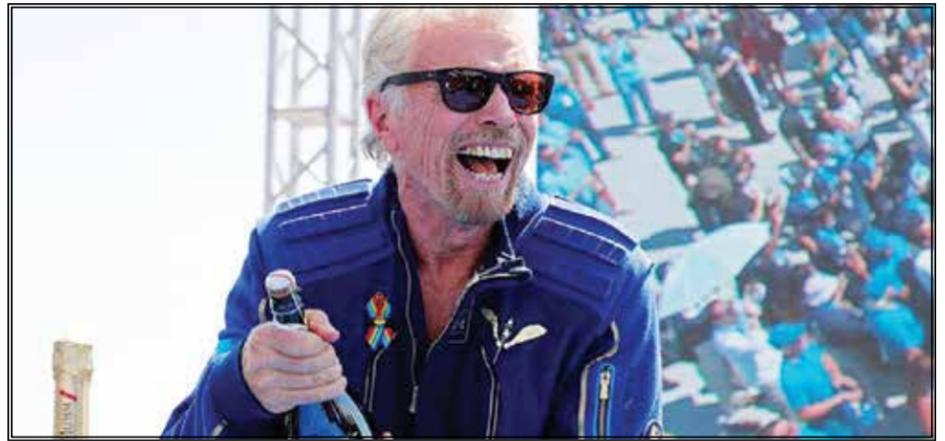
Proponte hacer cada día único y especial, tú puedes hacer la diferencia y tú lo sabes, Acuario. No te estanques en el miedo o la indecisión, supera tus miedos. Exalta lo mejor de tu personalidad. Es momento de pensar en cosas alegres y de ampliar tu círculo de amistades.



Pisces

Se suavizan asperezas sentimentales en el día de hoy. La paz vuelve a reinar en tu vida. Desarrollarás tolerancia y aceptarás las opiniones de las otras personas desde otro punto de vista. Ese proyecto que deseas realizar tomará más tiempo del estipulado, así que espera pacientemente.

## El multimillonario Richard Branson completa con éxito su vuelo al espacio



© Proporcionado por Telemundo El multimillonario inglés Richard Branson celebra frente al edificio de Spaceport America, el centro de operaciones de Virgin Galactic en Nuevo México, tras regresar de su viaje espacial el 11 de julio del 2021.

Por EFE

El multimillonario Richard Branson, fundador de la compañía de turismo espacial Virgin Galactic, completó con éxito su primer vuelo al espacio este domingo, a bordo de su propia nave en su aventura más audaz hasta la fecha.

El lanzamiento ocurrió poco después de las 10:30 am (hora local del este) en una pista ubicada en el desierto del sur de Nuevo México.

A Branson lo acompañaron tres personas: dos mujeres —la ingeniera aeroespacial Beth Moses y Sirisha Bandla, vicepresidente de asuntos gubernamentales e investigación de Virgin Galactic— y un hombre, Collin Benett, el ingeniero principal de operaciones de la compañía.

La aeronave nodriza VMS Eve, que cargó el avión con el que realizó el vuelo espacial, lleva el nombre de la madre de Branson, Eve Branson, fallecida el 8 de enero del 2021.

El avión —Unity 22— se desprendió poco después de las 11:25 am ET y siguió su vuelo. Minutos después, la transmisión en vivo desde la cabina dejó ver a Branson y los demás tripulantes flotando debido a la microgravedad.

En total, desde el lanzamiento en el aire y hasta su aterrizaje, el Unity 22 voló cerca de 15 minutos.

"Soñé con este momento desde que era un niño. Pero nada puede prepararte para la vista desde el espacio", dijo Branson a las personas invitadas al lanzamiento, poco después de aterrizar.

El exitoso vuelo de Virgin Galactic abre una importante puerta al turismo espacial.

El multimillonario anunció que pronto estarán disponibles tiquetes para las personas que quieran ir al espacio en los primeros vuelos comerciales de Virgin Galactic. También anunció que rifarán dos asientos en uno de esos vuelos entre quienes se registren en la página de Omaze, una empresa especializada en la recaudación de fondos para organizaciones de caridad.

"Estamos aquí para hacer el espacio más accesible a todos, y queremos hacer de la próxima generación de soñadores los astronautas de hoy y mañana", dijo Branson, visi-

blemente emocionado tras su vuelo espacial.

El fundador del Grupo Virgin, nacido en Londres y que cumplirá 71 años dentro de una semana, no debía volar hasta finales de este verano. Pero decidió adelantar su vuelo después de que Jeff Bezos, fundador de la empresa Blue Origin, anunciara sus planes de llevar su propio cohete al espacio desde el oeste de Texas el 20 de julio.

Aunque solo se trata de un vuelo de prueba, la expedición —la primera de Virgin Galactic con una tripulación completa— podría suponer un gran impulso para la empresa, que aspira a iniciar vuelos comerciales con clientes de pago en 2022.

"Este es un momento histórico para Virgin Galactic. Nos esforzamos por abrir el acceso al espacio para todos", dijo el CEO de la empresa, Michael Colglazier.

El viaje de Branson al espacio supera al de su rival, el también fundador de Amazon, que planea una hazaña similar a bordo de un cohete y una cápsula diseñados por su propia compañía espacial.

El vuelo de Branson es una excursión suborbital, es decir, que en lugar de alcanzar la órbita y dar vueltas a la Tierra, el vehículo volará hasta el borde del espacio, a una altitud de más de 50 millas (80 kilómetros), donde los pasajeros experimentarán unos cuatro minutos de ingravidez antes de volver a tierra.

A diferencia de Blue Origin y SpaceX, ambas compañías de Elon Musk, que lanzan cápsulas sobre cohetes impulsores reutilizables, Virgin Galactic utiliza una aeronave de doble fuselaje para poner su cohete en el aire. El avión espacial se desprende de la nave nodriza a unos 44,000 pies (13,400 metros) de altura, y luego dispara su motor cohete para volar directamente al espacio.

El avión cohete —que requiere dos pilotos— aterrizó en la pista de su base en Spaceport America.

Virgin Galactic alcanzó el espacio por primera vez en 2018, y repitió la aventura en 2019 y de nuevo el pasado mes de mayo, cada vez con una tripulación mínima. El mes pasado recibió el permiso de la Administración Federal de Aviación para empezar a llevar clientes al espacio.

### LAM LAW OFFICE

Abogado Carlos Federico Lam

Asistiendo en casos:

- Criminales
- Conduciendo ebrio
- Violencia doméstica
- Tráfico
- Drogas
- Robo

6  
Años  
Como  
Fiscal

Contacteme al (317) 721-5621  
ó (317) 721 LAM1

LamLawIndy@gamil.com



LILIANA CRUZ ☎ (317) 507-0756

princesshouse.com/LCruz008



## BAD BUNNY, MORA Y SECH PRESENTAN REMEZCLA DEL TEMA 'VOLANDO'



**MUSICA**

Por: EFE

Los artistas urbanos puertorriqueños Bad Bunny, Mora, y el panameño Sech presentaron este jueves el remix (remezcla) del tema Volando, sencillo que aparece en el disco de Mora, Primer día de clases.

En las redes sociales, cada uno de los artistas compartió la noticia del lanzamiento, así como fotos o videos interpretando fragmentos de la canción.

Bad Bunny, uno de los artistas urbanos más populares en redes sociales y plataformas musicales, admitió en una historia de Instagram que la remezcla de Volando es su "tema favorito".

Igualmente, Bad Bunny descargó un video interpretando un trozo de la letra que incluyó en la remezcla.

Esta es la segunda canción que Bad Bunny presenta esta semana.

La anterior fue De museo, que se incluyó en la banda sonora de la película F9, la novena entrega de la saga Fast & Furious, que se estrenó en junio.

Mora, por su parte, agregó en Instagram que esperaba que a sus seguidores les gustara la remezcla de Volando tanto como a él. "Gracias a todos los que aportaron su granito de arena aquí. Los amo", destacó Gabriel Armando Mora, nombre de pila del artista.

Colaborando nuevamente con Bad Bunny y contando con la participación de Sech en este nuevo remix, Mora "ha logrado convertir uno de sus temas más populares en un próximo himno del verano", según se resaltó en un comunicado de prensa.

El disco Primer día de clases debutó en el Top 15 de los listados Top Latin Albums y Latin Rhythm Albums de Billboard, siendo la primera entrada del artista en dichos listados.

Sech, mientras tanto, también compartió un video en Instagram cantando un fragmento de su parte de Volando, sentado en un avión privado y comiendo palomitas de maíz.

Mientras tanto, el video musical de Volando - remix fue grabado entre Los Ángeles y Puerto Rico, y dirigido por Pedro The Chemist. (E)

## MUERE EL ACTOR MEXICANO ALFONSO ZAYAS

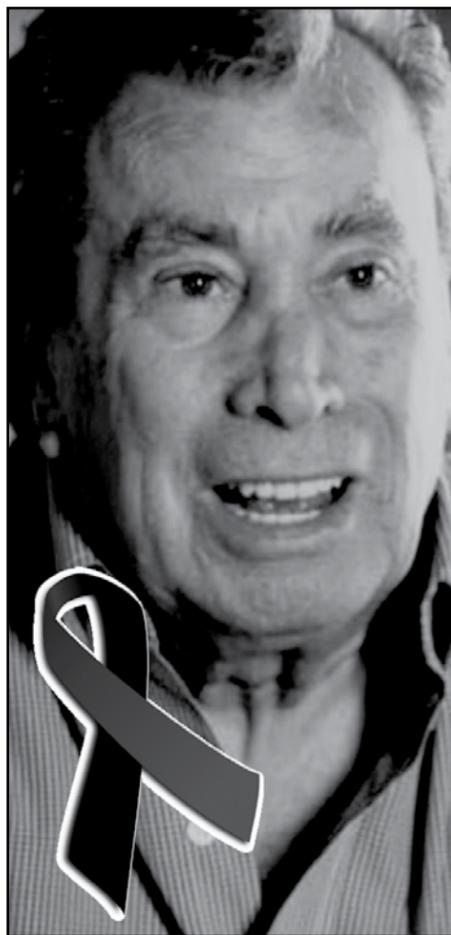
Por Emilio López

El mundo del cine en México se encuentra de luto. El legendario actor Alfonso Zayas, uno de los mayores exponentes de la comedia mexicana, murió a los 80 años en la Ciudad de México, según anunció la familia en un comunicado. La noticia de su triste deceso fue recibida como un jarro de agua fría por parte de admiradores, quienes a través de las redes enviaron sus condolencias a sus familiares y le desearon un eterno descanso.

Alfonso Zayas, quien había nacido el 30 de junio de 1941, será recordado como uno de los grandes iconos del cine de picardía mexicana, gracias a sus papeles en películas para el recuerdo como Los Verduleros o El Día de los Albañiles. Los restos mortales del actor serán velados en una ceremonia íntima por su familia y amigos. Descanse en paz.

La familia de Alfonso Zayas anunció su triste partida.

"Con un profundo dolor en nuestros corazones les informamos la dolorosa



partida de nuestro amado @alfonsozayas. oficial Q.E.P.D alfonsozayas #zayasteam #zayas", comunicó la familia del legendario actor mexicano en este mensaje que publicaron a través de su cuenta oficial de Instagram.

Tenía 80 años y murió de un paro cardiorrespiratorio.

El legendario comediante, que a lo largo de su dilatada carrera trabajó con otras estrellas del cine mexicano como doña Silvia Pinal, falleció en la tarde del jueves 8 de julio en la Ciudad de México [víctima de un paro respiratorio](https://noticieros.televisa.com/ultimas-noticias/muere-alfonso-zayas-actor-comediante-cine-ficheras/), según se dio a conocer en un reporte de Noticieros Televisa.

El actor mexicano será velado en una ceremonia íntima.

"Para despedirnos de él, hemos decidido velarlo y realizarle una ceremonia de manera privada, únicamente con su familia y amigos", indicó la familia en el mismo comunicado, en el que solicitó al público su "comprensión y respeto de la manera más atenta".

Los fans quedaron devastados tras su muerte.

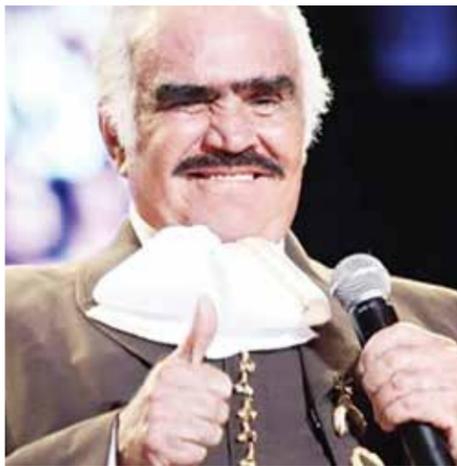
"No puedo creerlo se le veía tan feliz usando esta red social, Dios lo reciba en lo mejor de su reyno Hasta pronto gran señorón", coemntó una de sus fans. "Maestro del cine, un icono ... para de mis tres favoritos del cine nacional ... Alfonso Zayas, pedro infante y mauricio garces", escribió otro.

La Asociación Nacional de Actores despidió al "maestro".

"La Asociación Nacional de Actores lamenta profundamente el sensible fallecimiento de Alfonso Zayas Inclán, miembro de nuestro sindicato, con una trayectoria de más de 50 años dedicado al cine de picardía mexicana y la comedia. Nuestras condolencias a sus familiares y amigos. Descanse en Paz", escribió en sus redes.

La familia dio las gracias por las condolencias.

## Vicente Fernández sale del hospital con un mensaje para sus fans: 'Amigos, ya me encuentro bien'



Por Quién

Vicente Fernández está mucho mejor de salud luego de preocupar a sus familiares, fans y amigos al ser hospitalizado el martes pasado. Por fortuna, el cantante se encuentra bien y ya pudo regresar a casa, su famoso rancho en Guadalajara, México. Para no dejar duda de lo bien que se siente, él mismo envió un mensaje a sus seguidores mientras aún se encontraba en el hospital.

Sonriente, el Charro de Huentitán dijo: "Queridos amigos y a todo el público quiero decirles que dejen de preocuparse, que fue una infección urinaria y que ya me encuentro bien". De esa manera, el cantante reforzó las

palabras de su hijo Gerardo Fernández, quien dijo a la prensa que su padre no estaba en peligro y que tampoco se había contagiado de COVID-19, como muchos suponían.

"Se encuentra bien, yo creo que mañana sale. Nada de qué preocuparse", decía Gerardo este miércoles ante los medios. Vicente Fernández Jr. también se refirió a la salud de su padre de la manera más tranquila: "Tiene 81 años, son cosas de la edad, las molestias que puede tener una persona de su edad. Tuvo una ligera temperatura y fue por la infección urinaria que tenía".

El amor de su vida, siempre a su lado Además de los hijos de Don Vicente Fernández, su esposa, Doña Cuquita, estuvo al pendiente de él en todo momento. "Llegó junto con él, desde el martes y ayer arribaron Vicente Fernández Jr. y Mariana González, quien afirmó que su suegro luce muy bien", informaron en el programa mexicano Venga la Alegría.

Por ese motivo, no sería necesario acudir al hospital para visitarlo, ya que podrán hacerlo de manera más personal en su rancho. Ahí, el cantante se recuperará por completo con el cariño de su familia y en la comodidad de su hogar.

**PH**  
Consultora Independiente

Unete a Princess House  
y obtén fabulosos descuentos  
comunicate conmigo

**(317) 507-0756**

**Sandra's Beauty Salon**

**Cortes de cabello para:**

- Damas, Niños y Caballeros
- Rayitos
- Mechones
- Decoloraciones
- Luces
- Alaciados
- Peinados para toda ocasión y más.

**Horario:**  
10 am. a 7 pm.  
Lunes a Sábado  
10 am. a 3 pm.  
Domingos

3904 W. Washington St.  
**(317) 244-9043**

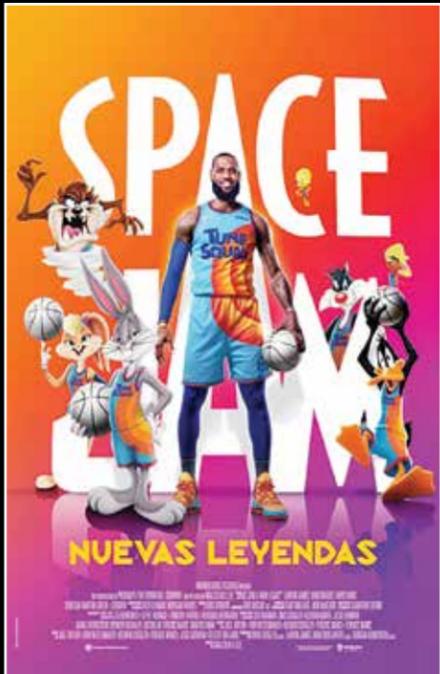
**¿Quiere más dinero?**

Atención empresa en Indiana en proceso de expansión ofrece oportunidad de ingresos en tiempo completo o parcial

**Requisitos:** hablar Español. Asistir a una entrevista. Mayor de 18 años  
Proveemos entrenamiento

Llamar Jocelyn González 317-492-0848

CINE



Space Jam:  
Nuevas  
leyendas

Estreno en USA  
16/07/2021

Productora  
Proximity, SpringHill  
Entertainment

Distribuidora  
Warner Bros.

Director  
Malcolm D. Lee

Guión  
Juel Taylor, Tony Rettenmaier,  
Keenan Coogler, Terence Nance,  
Jesse Gordon, Celeste Ballard

Reparto  
LeBron James, Don Cheadle, So-  
nequa Martin-Green, Jeff Bergman,  
Eric Bauza, Khristian Davis, Zendaya,  
Cedric Joe

Sinopsis:

¡Bienvenidos a un partido de otra dimensión! El campeón de la NBA e ícono mundial LeBron James se embarca en una aventura épica junto a Bugs Bunny, el intemporal personaje de Looney Tunes en 'Space Jam: Nuevas leyendas'. Este viaje de transformación es una frenética combinación de dos mundos que nos cuenta hasta dónde pueden llegar algunos padres para conectar con sus hijos.

LeBron y su hijo Dom quedan atrapados en el espacio digital de una fuerza todopoderosa y malvada llamada A.I. Para poder volver a casa, LeBron tendrá que con la ayuda de Bugs, Lola Bunny y toda la pandilla de los muy indisciplinados Looney Tunes. Juntos tendrán que derrotar a los campeones digitalizados de A.I. y deberán hacerlo en la cancha de baloncesto. Se trata de una lista espectacular de estrellas de del baloncesto como nunca se ha visto. Son los Tunes contra los Goons enfrentados al desafío más importante de sus vidas que servirá para transformar el vínculo de LeBron con su hijo y arrojará luz sobre el poder de ser uno mismo.

SOCIOPOLIS  
La vida en Indianapolis

Nadie diría que un Químico Analítico Licenciado en Bebidas y Licores llegara a ser un pastor luterano por más de 20 años.

Por : Rev. Samuel Ruiz

Este es el caso del Revdo. Samuel Ruiz, cubano de origen ha logrado abrir más de 8 misiones hispanas en Indiana, y gastar largas horas de voluntariado ayudando a plantar centros hispanos a través de Indiana y ser miembro de diferentes Comisiones, de a Asuntos Latinos, Asuntos de Fe en las Cárceles de Indiana y de a nivel de alcaldía y de 5 gobernadores de Indiana.

Y ahora después de haber pasado por varios retos de

salud arriba a un año más de ministerio junto a su familia y congregaciones anglos y latinas que lo estiman. Dios siga bendiciendo a nuestro gran Pastor Samuel Ruiz.

--  
Rev. Samuel Ruiz  
Mission Developer  
"Luterano Indy"  
8540 E. 16th Street  
Indianapolis, IN. 46219

S. I. R.  
"Honrar Honra"  
"Giving honor to others,  
gives you honor"

No one would say that a Licensed Beverage and Liquor Analytical Chemist became a Lutheran pastor for more than 20 years.

By Rev. Samuel Ruiz  
Translated by JG

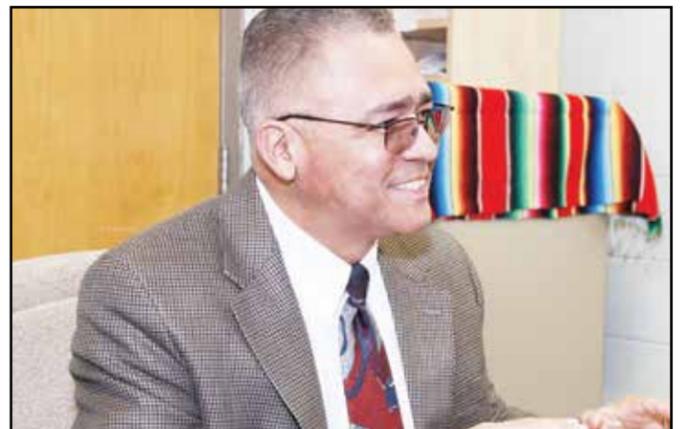
This is the case of Reverend Samuel Ruiz, of Cuban origin, has managed to open more than 8 Hispanic missions in Indiana, and spend long hours volunteering and helping to plant Hispanic centers throughout Indiana and being a member of different Commissions, from Latino Affairs to Faith Matters in the Prisons of Indiana and at the mayoral level and 5 Indiana governors.

And now, after having gone through several health challenges,

he arrives at one more year of ministry with his family and Anglo and Latino congregations that esteem him. God, continue to bless our great honorable Pastor Samuel Ruiz.

--  
Rev. Samuel Ruiz  
Mission Developer  
"Luterano Indy"  
8540 E. 16th Street  
Indianapolis, IN. 46219

S. I. R.  
"Honrar Honra"  
"Giving honor to others, gives  
you honor"



# NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

## Con la partida de Afganistán, EEUU deja atrás sus "guerras eternas"

Por : AFP

La retirada de Afganistán implementada por Joe Biden ha sorprendido por su velocidad, pero Washington ya había resuelto hace cuatro años que quería terminar con las "guerras eternas", optando por centrarse en su competencia tradicional con otras dos grandes potencias, China y Rusia.

La lucha contra grupos terroristas como Al Qaida y Estado Islámico agotó el sistema de seguridad de Estados Unidos y consumió billones de dólares desde los ataques del 11 de septiembre de 2001.

El predecesor de Biden, Donald Trump, asumió el cargo en 2017 prometiendo dejar Afganistán, y calificó la guerra en ese país como un "desastre" y un "desperdicio".

Los conflictos en Afganistán y en Irak se caracterizaron por el despliegue interminable de tropas, los niveles persistentes de violencia y la incapacidad para infligir una derrota concluyente al enemigo.

Para 2020, Trump ya había sentado las bases para un retiro de las tropas estadounidenses de ambos países, dejando solo 2.500 soldados en cada uno.

Biden aceptó ese plan y anunció el jueves que la participación militar estadounidense en Afganistán concluiría el 31 de agosto. "Estamos poniendo fin a la guerra más larga de Estados Unidos", dijo.

"Estados Unidos no puede permitirse permanecer atado a políticas creadas para hacer frente al mundo de 20 años atrás".

Los ataques del 11 de septiembre tomaron por sorpresa al sistema de seguridad de Estados Unidos, que desde entonces decidió lanzar su llamada "guerra contra el terrorismo".

Los aliados de Washington y la OTAN invadieron Afganistán para derrocar al gobierno talibán, que había brindado protección a Al Qaida.



El entonces presidente George W. Bush aprovechó para invadir también Irak con el fin de derrocar a Sadam Husein, apuntando a reformular el mapa político de Medio Oriente y neutralizar una amenaza más amplia.

Los ataques fueron rápidamente exitosos y lograron fracturar a Al Qaida, que se retiró de Afganistán, y deponer a Sadam Husein.

Pero Estados Unidos y sus aliados permanecieron en ambos países por temor a que, si se iban, se volviera a la situación anterior al 11 de septiembre.

A partir de 2013 China pasó a ser el centro de las preocupaciones de Washington, luego de que el nuevo presidente del gigante asiático, Xi Jinping, comenzara a desplegar una política exterior agresiva.

Buscando contrarrestar y superar la fuerza militar estadounidense, China levantó bases armadas en islotas en disputa en el Mar de China Meridional, sumó una base en Yibuti y planificó otras en Asia y Medio Oriente.

Paralelamente, en 2014, el presidente ruso Vladimir Putin envió fuerzas para tomar Crimea, en Ucrania, y apoyó a la insurgencia en el este de ese país.

Dos años después, Moscú organizó una

campaña agresiva para influir en las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

En el mismo período, el joven líder norcoreano Kim Jong Un se embarcó en un ambicioso plan para desarrollar armas nucleares con misiles que podrían amenazar a Estados Unidos.

La Estrategia de Seguridad Nacional de 2017 de Trump confirmó el giro de la política estadounidense.

"China y Rusia desafían el poder, la influencia y los intereses estadounidenses, intentando erosionar la seguridad y la prosperidad" del país, afirmó el presidente republicano.

"Están decididos a hacer que las economías sean menos libres y menos justas, a acrecentar sus fuerzas armadas y controlar la información y los datos para reprimir a sus propias sociedades y expandir su influencia", señaló.

La reorientación decidida por Trump, que recordó a la Guerra Fría, dio nuevo impulso a las fuerzas armadas, con la construcción de bombarderos y submarinos de largo alcance más poderosos y una modernización de las armas nucleares.

El Pentágono estableció un Comando Espacial y un Comando Cibernético para hacer frente a China y Rusia.

En marzo pasado, Biden confirmó las prioridades definidas por Trump al divulgar su política de seguridad nacional.

"La distribución del poder en el mundo está cambiando, creando nuevas amenazas. China, en particular, se ha vuelto más desafiante", aseveró.

"Tanto Pekín como Moscú han invertido mucho en esfuerzos destinados a controlar las fortalezas de Estados Unidos y evitar que defendamos nuestros intereses y los de nuestros aliados en todo el mundo", agregó.

Ambos países han recibido recientemente armamento estadounidense avanzado para disuadir, respectivamente, a Rusia y China.

El Pentágono creó a su vez una nueva oficina centrada en China. Buques de guerra estadounidenses navegan regularmente por las aguas que rodean a Taiwán y en el Mar de China Meridional, desafiando implícitamente los reclamos territoriales de China.

En relación a Rusia, Biden ha buscado fortalecer los lazos con los aliados de la OTAN.

La semana pasada, barcos estadounidenses participaron en ejercicios en el Mar Negro, donde las fuerzas rusas estaban realizando sus propias maniobras.

El contraterrorismo no termina con la retirada de Afganistán, pero se lo implementará cada vez más de manera remota, enfatiza el Pentágono. En Afganistán, por ejemplo, donde Al Qaida sigue activo, se operará desde bases y embarcaciones de guerra situadas lejos del país.

"Estamos reposicionando nuestros recursos y adaptando nuestra postura antiterrorista para enfrentar las amenazas allí donde están", señaló Biden.

## Noche de estrellas en el hotel Imperial, de la CDMX

Por : Noticias Telemundo

En el Hotel Imperial, de la CDMX, se llevó a cabo la entrega del premio "Exelencia" entre lo más destacado del medio empresarial, artístico y periodístico. También se le rindió un merecido homenaje a uno de los más famosos comediantes que tiene el espectáculo cómo el señor "Jo Jorge Falcón", quien cumple 50 años de trayectoria artística.

También se le otorgó el I premio "Exelencia" al periodico La voz de Indiana, de EU, por sus 22 años, además del esfuerzo que ha realizado su propietaria Liliana Hamick -recibiendo el galardón el director de noticias en México, Joaquín Morgado Esquivel-

Este gran evento también conto con la presencia de uno de los mejores conductores de televisión, el señor Juan Barragán, quien también fue galardonado.

Así como la elegante maestra, artista plástica Lety Lagos, reconocida muralista.

La consejera de la secretaria de Turismo, Nancy Briseño; también se contó con dos destacados comediantes "Guarachin y Guarachon", La cantante "Paloma Fierro" y su destacado valet.

También la Reyna de las predicciones "Yanza Tormenta" quien recibió este galardón. Alfredo Cordero, mejor conocido como "Rey Calavera"; otro galardonado fue el destacado conductor locutor con sus 35 años de carrera, Anuar Yamin, el director de sección Deportes Marco Ocampo.

"Kamelot" otra figura de la lucha así como "Monje Blanco" otro locutor y condctor, Miguel Ángel Morquechion; también se Galardonó a una tarotista internacional "Yelitza Puchi" y a la mejor televisora de Queretaro SM radio, a su equipo de profesionales.

La Cantante Michell Franco, Mario Salinas, Cereza Mix, amenizó con su música el evento, donde también se galardonó el profesional, la gran carrera del Ingeniero Arturo Palencia quienes también fuere conocido como el mejor ingeniero del año 2020 y ahora, con la comición del peritaje de la línea 12 del metro.

Otra galardonada por más de 30 años de trayectoria en el medio periodístico fue Silvia Morgado Esquivel, así como se contó con la presencia del gran empresario Iván Gonzáles, como invitado especial, Mónica Morgado y Jaqelin Morgado, invitadas especiales la conducción estuvo a cargo de la guapa actriz y conductora Yacqui Goldsmith quien también fue galardonada, así como fue ovacionado el organizador Salvador Saldivar, conocido en el medio artístico como Chavalito Saldivar una.

Y otro galardonado fue una eminencia medica el doctor Juan Carlos Meza, se contó con la presencia de los Terrícolas artistas legendarios y románticos con gran trayectoria.

En la foto 1 va Lety lagos, Arturo Palencia y Silvia Morgado. En la foto 2 van Jacqui Goldsmith y Yanza Tormenta.



**STATE OF INDIANA**  
**COUNTY OF MARION**

**Divorcio / Divorce**  
**GLORIA BEATRIZ TRUJILLO**

**UMANZOR**  
**PETITIONER**

**YURI BLADIMIR**  
**RAMIREZ ORTIZ**  
**RESPONDENT**

**CAUSE No**  
**49 D 13200 8 DN 030064**



# LATER SHIFTS. HIGHER PAY.

Shifts that work for you

[amazon.com/shifts](https://amazon.com/shifts)

amazon

Amazon is an equal opportunity employer.

## Para recibir un regalo GRATIS, ¡Búsqúenos en la Indiana State Fair del 2021!

Mientras disfruta su día en el State Fair, le invitamos a visitarnos en el Expo Hall, módulo 116 y pida el DVD gratis. Tenemos la versión en inglés de For This Cause y la versión en español Por Esta Causa. Estos 55 minutos de maravillosos videos empiezan con asombrosas escenas de la creación. Vean como el hombre desciende al pecado y muerte. Luego revivirán la vida, muerte y resurrección de Jesús. ¿Cuáles fueron sus enseñanzas? ¿Cuál fue su misión aquí en la tierra? En este video basado en las doctrinas aprenderá verdades que quizás no haya entendido antes, es una experiencia realmente inspiradora.

Mirar / To watch: <http://www.blessedbible.com/videos.htm>

Para obtener una DVD gratis escriba / For a free DVD write to:  
NWI Bible Students • P.O. Box 767 • Hebron, IN 46341

Contáctenos / Contact: [questions@blessedbible.com](mailto:questions@blessedbible.com)

## Wagler Dairy, located south of Morgantown, Indiana has openings for employment.

We are seeking an individual for assistant herdsman position, we also have openings for someone who could work with baby calves.

There is also a need for individuals who can operate farm machinery and do field work, truck driving for silage trucking, and tillage work. We offer housing, premiums for quality production in the milk parlor, paid vacation after 1 yr. with us.

**Please contact Kenny Wagler of Wagler Dairy if  
you are interested in any of our positions.**

**1-812-360-6281**

# Estamos CONTRATANDO

- \$500 EN PAGOS DE BONIFICACIÓN POR REFERENCIA
- PAGO DE MESEROS (AS) \$ 7.25 / HORA MÁS PROPINAS
- COCINEROS QUE COMIENZAN PAGAN HASTA \$15 / HORA
- VACACIONES PAGADAS
- HORARIO FLEXIBLE
- BENEFICIOS DE SALUD PARA EMPLEADOS DE TIEMPO COMPLETO
- PROGRAMAS DE INCENTIVOS PARA EMPLEADOS
- \$500 BONO DE INICIO\*

**BONO DE INICIO \$500 \***

PARA APLICAR, ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO CON PFCDENNY5 AL 242424.

\*DEBE COMPLETAR TRES MESES DE SERVICIO PARA SER ELEGIBLE.

## Indianapolis Public Transportation Corporation (IPTC)

Invitation for Bid (IFB) 21-07-409 IndyGo East Campus Administration Construction Project.

IndyGo is seeking bids from qualified General Contractors!! Project is an interior renovation consisting of minimal existing office demolition, build-out of approx. 40 offices & 10 meeting spaces with updated finishes. Includes corresponding revisions to HVAC, electrical/data, & limited plumbing alterations.

- Solicitation Release July 15, 2021
- Pre-Bid Meeting July 19, 2021 at 3:00pm
- Site location 9503 E. 33rd St. Indianapolis, IN. 46235 / Only Site Visit date/time offered!
- Questions Due July 22, 2021 by 3:00pm (EST).
- Answers Provided July 29, 2021 (Posted on IndyGoWebsite)
- Bids Due August 10, 2021 at 12:00pm (EST) / See Bidding documents.
- Bid Opening August 10, 2021 at 12:15pm (EST) Teams Public Meeting.
- IPTC Board Meeting August 26, 2021 at 5:00pm / Public Meeting.

No late Bids accepted and proposals must be hard copies.

To access Solicitation / Bid Documents please email request to Dave Adamson at dadamson@indygo.net, at that time bidding documents will be emailed, also available on IndyGo website: <https://www.indygo.net/procurement/bid-opportunities/>



**FRANCISCO ERASO**  
FAMILY DENTISTRY & ORTHODONTICS

Nos enfocamos en ofrecer servicios dentales de calidad a nuestra comunidad  
Aceptamos seguros dentales y **MEDICAID**

LIMPIEZAS | EXTRACCIONES | RELLENOS | CORONAS | PUENTES | ORTODONCIA  
BLANQUEAMIENTO | TRATAMIENTO DE CONDUCTOS | ATENDEMOS NIÑOS Y ADULTOS

2060 N. SHADELAND AVE. SUITE 120  
PRIMER PISO - INDIANAPOLIS, IN 46219

**317-352-1137**

**STATE OF INDIANA**  
COUNTY OF MARION

**Divorcio / Divorce**

DIANA KARINA MEJIA VILLAFANA  
PLAINTIFF (S)

JOSE LUIS MARTINEZ MARTINEZ  
DEFENDANT (S)

CAUSE No  
49D10 2012 DC 045558

**STATE OF INDIANA**  
COUNTY OF MARION

**Divorcio / Divorce**

GERARDO ALBERTO OLIVERA  
PLAINTIFF (S)

LUCILA HERNANDEZ  
DEFENDANT (S)

CAUSE No  
49D06 2009 DN032674

**ASOCIACIÓN CÍVICA HISPANO AMERICANA**  
2226 S. Shelby St. Indianapolis, IN 46203  
**(317) 788-6978**



**Asociación Cívica Hispanoamericana sirviendo a la comunidad desde 1999**

Cualquiera que sea su problema llámenos y le ayudaremos o referiremos a la dependencia u oficina adecuada según sea su caso.

- \* Tramitamos licencias de licor y certificación para meseros(as)
- \* Tramitamos licencias de licor para restaurantes
- \* Servicio de escritorio público
- \* Traducciones
- \* Permisos para Viaje de Menores
- \* Información gratuita de como iniciar un negocio.
- \* También le ayudamos a abrir su negocio, cambio de dueño
- \* Servicio de Fax y Fotocopias

**Nota importante:** En nuestra oficina no trabajan abogados ni somos abogados, ni Contadores Públicos, pero le podemos referir con un abogado o contador según sea su caso.



**Alivio**  
MEDICAL CENTER

Donde la prioridad es que nuestros pacientes sanen rápido y reciban un tratamiento digno y humano.

**Nuestros servicios**

- Medicina general
- Rayos X y ultrasonidos
- Ginecología
- Neurología
- Rehabilitación y fisioterapia
- Psicología
- Estudios de laboratorio
- Exámenes de inmigración
- Tratamientos cosméticos

**Indianapolis**  
317-635-3499  
2060 N Shadeland Ave  
Indianapolis, IN

**Columbus**  
812-799-0589  
4010 Goeller Blvd  
Columbus, IN

**Próximamente en Lafayette, IN**

[www.aliviohealth.com](http://www.aliviohealth.com)

## La Pulga deja atrás los sinsabores para levantar la copa en la Copa América 2020

Por EFE

Por fin, Lionel Messi ganó un título con la selección mayor de Argentina.

Tuvieron que pasar 28 años para que la albiceleste levantara un trofeo en un torneo oficial, al conquistar la Copa América 2020, 16 de esos años con un Lionel Messi inmerso en la sequía, con críticas y sinsabores desde que debutó con la escuadra nacional, pero esa mala racha se

acabó este 10 de julio del 2021 con su triunfo sobre Brasil, 1-0, en el mismísimo Maracanã.

Con todo tipo de logros de manera individual, incluidos seis Balones de Oro, títulos de liga con el Barcelona y trofeos y más trofeos en su exitosa carrera, Messi tenía una cuenta pendiente al no poder ganar algo con Argentina, en una deuda que este día ha quedado saldada.

La Pulga debutó con la selección absoluta en el 2005 y desde entonces se le negó el trofeo con subcampeonatos en la Copa América del 2007, 2015 y 2016, además de quedarse con las ganas de ser campeón del mundo en el Mundial de Brasil 2014, al caer con Alemania en la final.

Estos golpes pegaron duro en el ánimo y orgullo del, para muchos, mejor jugador del mundo de esta última época. Sin embargo, la Copa América 2020 le tenía reservada una grata sorpresa a la Pulga, al ídolo, al por fin poder gritar "campeón" con Argentina.



# ¡Italia histórica!

## La campeona de Europa acumula 34 encuentros sin perder



## La escuadra 'Azzurra' no conoce la derrota desde el 10 de septiembre de 2018

Por Redacción

La selección de Italia se llevó el título de la Eurocopa 2020 tras derrotar a Inglaterra en tanda de penales, después de empatar 1-1 el duelo de la gran final. Este empate se convirtió en el partido número 34 sin perder para la 'Nazionale'.

Tras no clasificar al Mundial

de Rusia 2018, Roberto Mancini fue confirmado como el nuevo seleccionador de la escuadra 'azzurra' el 14 de mayo de 2018. Lamentablemente tuvo un mal arranque, teniendo menos del 50% de rendimiento en sus primeros encuentros y haciendo un mal papel en la clasificación de la UEFA Nations League.

La derrota ante Portugal 1-0 el 10 de septiembre de 2018, correspondiente a la Liga de Naciones sería la última vez que los italianos caerían hasta el día de hoy.

Mancini decidió renovar el equipo y prescindir de jugadores como Manuel Lazzari, Mattia Caldara, Simone Zaza, entre otros. Para la clasificación de la

Eurocopa 2020, Italia ganaría los diez partidos disputados, clasificando en primer lugar de la competencia.

Desde que Mancini tomó las riendas de la selección, ha sido derrotado únicamente en dos ocasiones (las dos en 2018). El empate de hoy ante el conjunto de Gareth Southgate hace que acumulen 34 partidos sin perder, entre encuentros oficiales y amistosos.

La Italia de Mancini es campeona de Europa y está solamente a un partido de igualar a España y Brasil, pues ambas selecciones tienen un récord de 35 juegos sin derrota.



## Raúl Jiménez regresará a las canchas en la pretemporada con los Wolves

El 'Lobo Mexicano' verá actividad el sábado tras 8 meses de inactividad

Por Redacción

Luego de sufrir una conmoción y fractura craneal producto del choque con el defensor David Luiz, el mexicano Raúl Jiménez ha estado entrenado con normalidad con la plantilla de los Wolves, y ya se perfila para ver minutos en el inicio de la pretemporada que tendrá el conjunto inglés cuando se mida a Crewe Alexandra de la League One de Inglaterra.

Según reportes de medios ingleses el 'Lobo Mexicano' estaría completando su regreso a las canchas tras 8 meses de inactividad, pues el técnico del Wolverhampton, Bruno Lage se estaría planteando darle minutos al delantero del Tri, quien ya entrenó incluso sin su casco protector.

Hay optimismo en el delantero de la selección mexicana quien ha publicado varias fotografías en sus redes sociales donde se le nota enfocado y con ganas de recuperar protagonismo en su regreso con su club.

Si bien la probabilidad de ver a Raúl Jiménez pisar el césped este sábado es muy alta, en caso de no completarse, aún restarían los compromisos ante el Betis y Las Palmas, cuadros con los que se medirán los Wolves en la gira por España para preparar a la nueva temporada en la Premier League.

Se espera que el atacante pueda estar en forma y recuperar la titularidad, así como la importancia que representó para su equipo las temporadas pasadas, siendo el goleador y marcando en partidos importantes.

Sin duda su vuelta será una noticia gratificante para el seleccionador nacional Gerardo Martino, quien esperará contar con él para los compromisos clasificatorios para el mundial de Qatar 2022.

**EXITOS**  
94.3FM

LOS ARTISTAS  
MAS  
**GRANDES**  
DEL LATIN  
**POP**



**MAS**

**MUSICA**

**QUE NUNCA ANTES**

MAS DE LO QUE **TU** QUIERES  
**ESCUCHAR**

# MÁS OPCIONES DE ATENCIÓN PRIMARIA DE ALTA CALIDAD

Con un acceso nuevo y ampliado de Atención Primaria, usted puede confiar en que Indiana University Health estará aquí para darle la atención y el apoyo que necesita en el momento oportuno. Eso incluye **Citas para el mismo día**, en persona y seguras, **Visitas virtuales** a las que puede acceder desde su casa y **Atención de urgencia** que le permite reservar su lugar en la línea.



Indiana University Health

Para hacer una cita de Atención Primaria, visite [iuhealth.org/moreoptions](http://iuhealth.org/moreoptions)

©2020 IUHealth 9/20 IUH-17056\_07920



**The Marion County Fair week racing continues at Circle City Raceway!**

[www.circlecityraceway.com](http://www.circlecityraceway.com)



## Saturday July 3rd

Late Model 50-Lap Figure 8, Factory FWD  
Chip Branham Memorial 44, Adult Faskarts, INEX Legends

## Saturday July 10th

Fireworks Night presented by USA Insulation  
Late Model Mike Greig Sr Memorial 75-Lap Figure 8,  
Street Stocks, Junior Faskarts, Ford Oval & Figure 8

## July 17th Saturday

Autograph Night #1, HARF Night, Late Model 50-Lap Figure 8,  
Factory FWD, Adult Faskarts, INEX Legends

**TICKETS STARTING FROM \$ 15**  
(These price includes your fair admission)